



TASKOHNA

最近在伸展操，  
对缓解肩膀酸痛很有效。

角色原案：西屋太志（京都动画）  
原版设计：佐佐木基（LALA HANDS）



冰菓

HYOUKA

6

〔日〕TASKOHNA 编绘  
〔日〕米泽穗信 原作  
鱼籽 译

北京工艺美术出版社



# 冰菓

HYOUKA

6

鱼籽译  
[日] 米泽穗信 原作  
[日] TASKOHNA 编绘

TASKOHNA 作品

《冰菓》1~6

◆ 奉太郎被迫答应了姐姐强势的提议，

在游泳池兼职救生员。

里志得知此事后，邀请爱瑠和摩耶花

前去挖苦“正在工作的奉太郎”。

就在爱瑠他们尽情玩耍时，

奉太郎接到了一群女初中生的委托，

希望他帮忙寻找耳环。

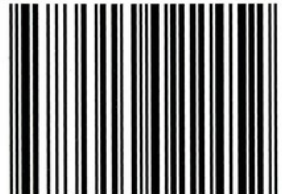
紧接着，神山高中文化祭开幕了，

故事终于进入《库特利亚美卡的排序》。



上架建议：漫画

ISBN 978-7-5140-2245-2



9 787514 022452 >

定价：50.00元



# 冰菓 HYOUKA

[日] TASKOHNA 编绘

[日] 米泽穗信 原作

鱼籽 译

6



北京工艺美术出版社

天闻角川  
Comics

# 冰菓

HYOUKA

6

[日] TASKOHNA 编绘  
[日] 米泽穗信 原作  
鱼籽 译

北京工艺美术出版社





# 冰菓 HYOUKA

## 6

[日] TASKOHNA 编绘

[日] 米泽穗信 原作

鱼籽 译

北京工艺美术出版社



暑假已经  
结束一周了。

知  
了

知  
了

奉太郎，

你  
很累吗？

知  
了

真难得，  
你竟然  
在看电视。

不看  
报纸吗？

我不想  
动脑。  
子。

哦……  
你看起来  
很闲嘛。

我的行程  
都排满了。

什么行程？

摸头  
摸头  
摸头











## 目 录

第二十话 应该持有之物	1
第二十一话 不眠之夜	61
第二十二话 无线积累的那玩意①	88
第二十三话 无线积累的那玩意②	123
后记	168







对了。

我知道一份兼职，  
只要坐着就能赚  
五千日元哦，  
要不要去试试？



午睡。

你这小子！



嗯？

好，就这么  
决定了。

我会跟对方  
说一声的。

对了，兼职的  
工作是……

第二十话

应该持有之物



好久不见……  
嗯。

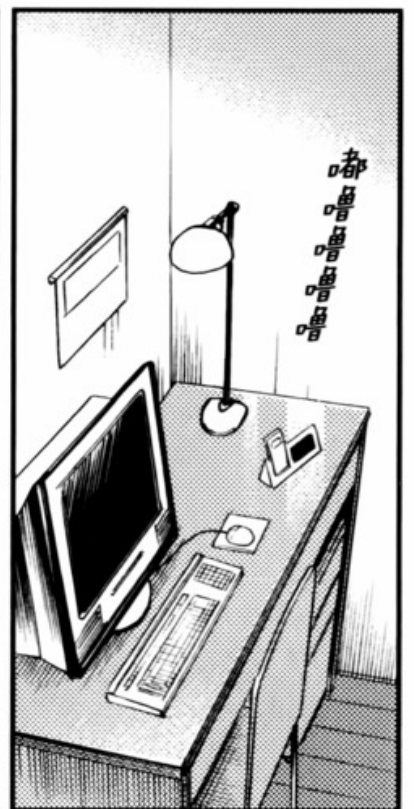
对……  
我刚回来。

奉太郎？  
他在啊。



啊，  
福部同学啊？

你好，这里是  
折木家。





奉太郎，  
我上次借给你的  
书看完了吗？

嗯。

哦，那今天  
可以约个地方  
还给我吗？



奉太郎你吗！

兼职？



等我兼职  
结束之后吧。



哦……是  
你姐姐的……

话虽如此……

没时间了，  
我要挂了。

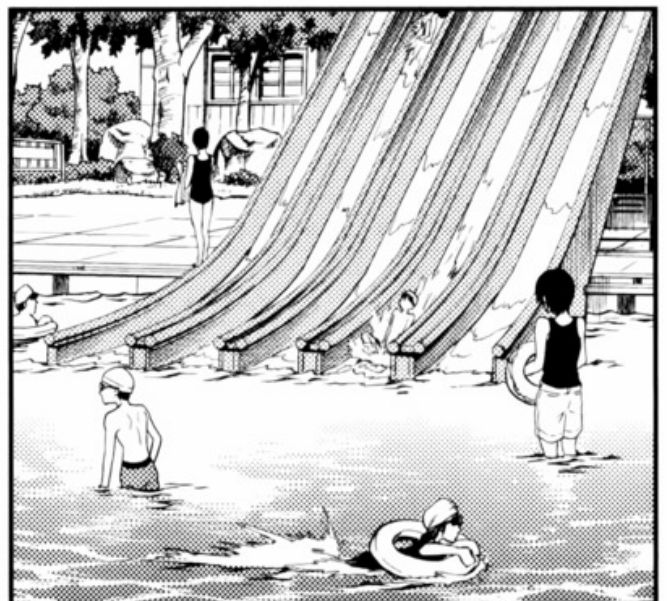
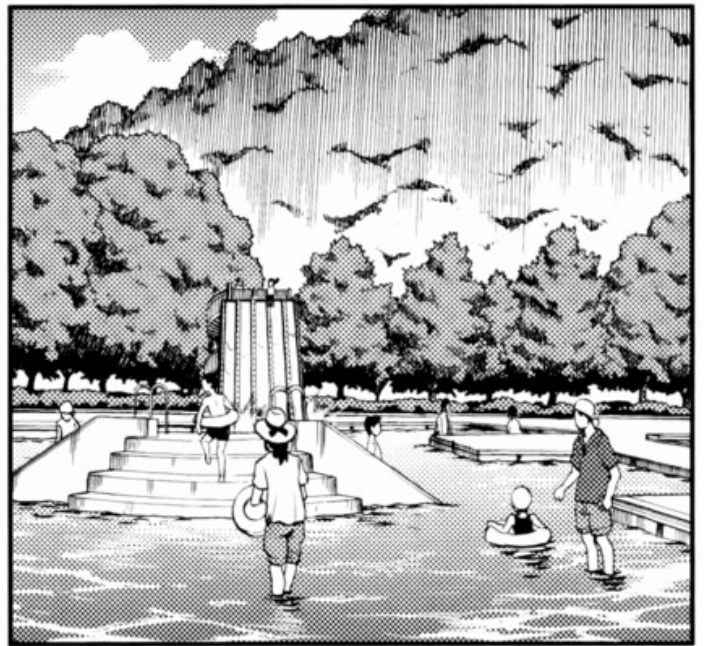
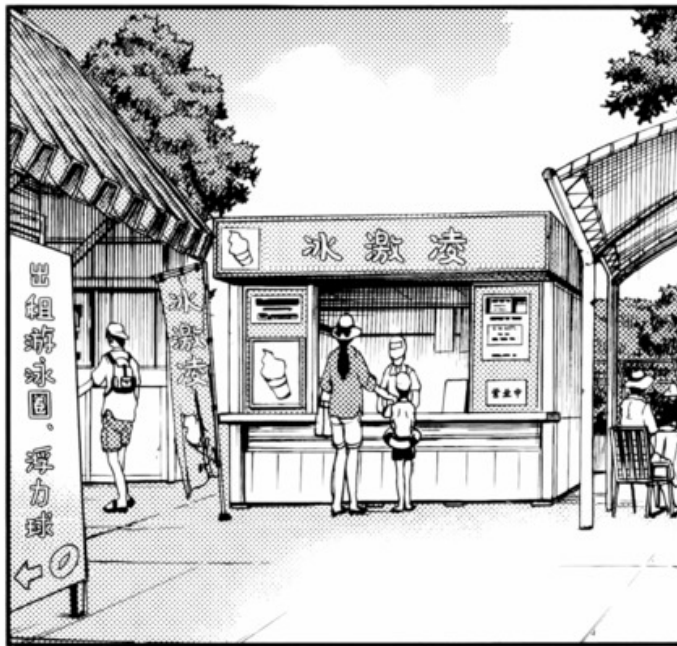


奉太郎，这到底  
是怎么回事？  
你没事吧？

莫名其妙就  
变成这样了啊。

是代替我老姐的朋友  
去市民游泳池  
当救生员。









我们来  
看好戏了!

嗨!

微笑

你好，  
折木同学。





砰

接着！

很好！





阿福！

砰

喝！

跳起



哦哦！



嘿！

砰

滑倒

弯腰

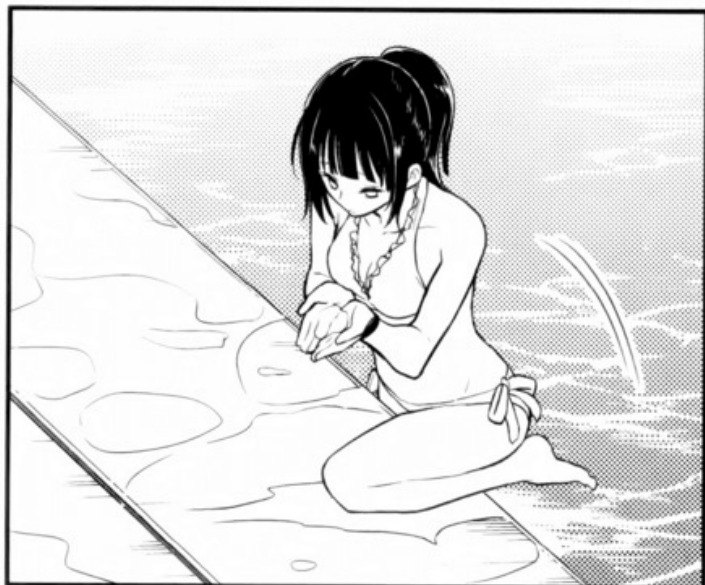


扑通









真是的……福部同学，  
太过分了！

哈哈！  
抱歉抱歉！

那继续玩吧！



摩耶花的  
惩罚游戏



叮  
咚  
——  
当  
——

现在是全区  
检查时间。

请各位  
离开游泳池。

喂。

换班了。  
等全区检查完，  
你就可以休息了。

现在是全区  
检查时间。

请各位  
离开游泳池。

检查期间，  
你就负责监督  
游泳池边的  
情况吧。

好的。

要一起  
吃午餐吗？

奉太郎，  
休息了吗？

还没有，  
要等检查  
结束。

HSP  
STAFF

……









遗失物品？



她戴的  
耳环不见了。


请问有收到  
遗失物品吗？




我目前  
还没收到。

是什么样的  
耳环？






是珍珠耳环，  
大概这么大。




确定  
戴了耳环吗？




这里是禁止  
戴耳环进来的吧。

对不起，  
可是……



那副耳环  
对她来说真的  
很重要！



那是她  
妈妈的东西，

是她借出来的。

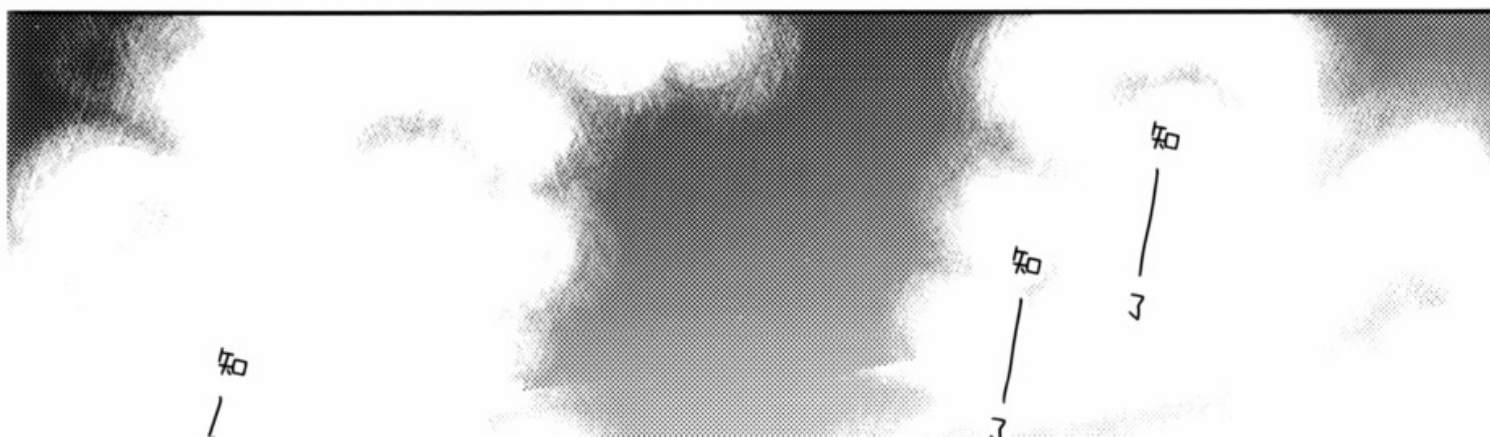
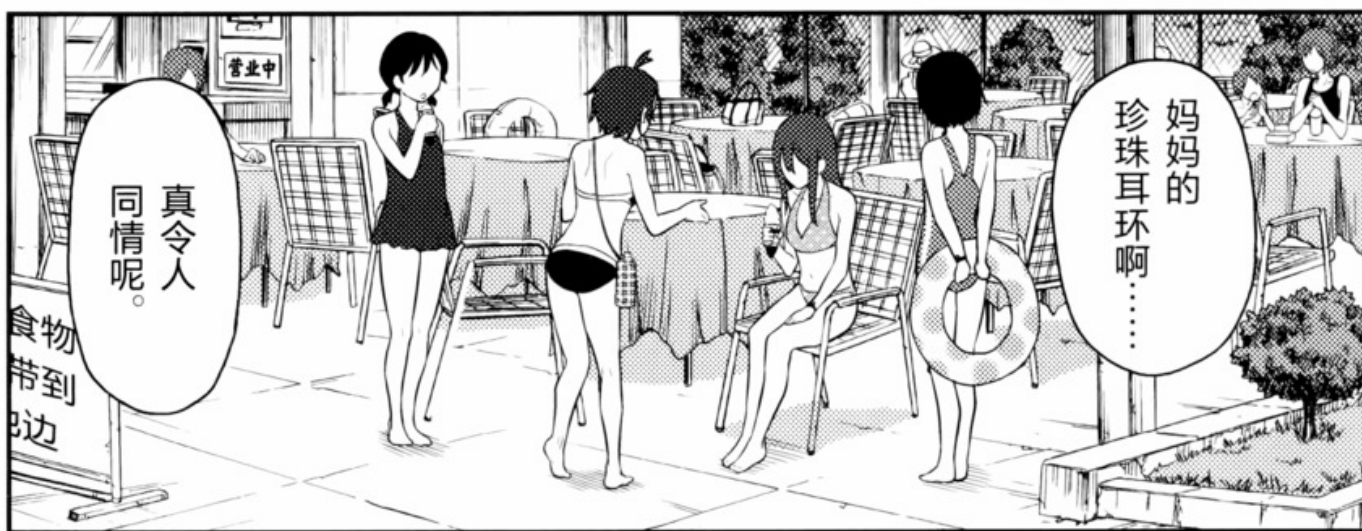


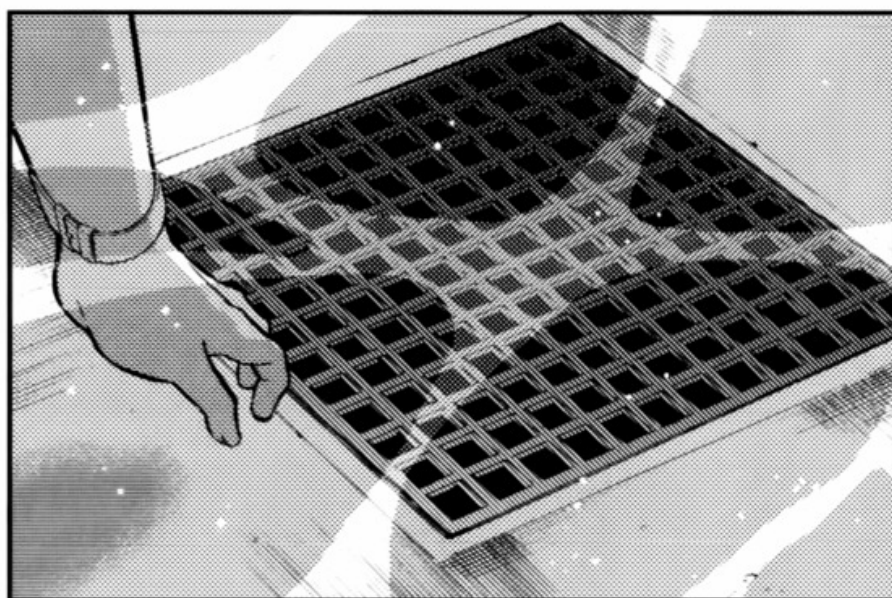




















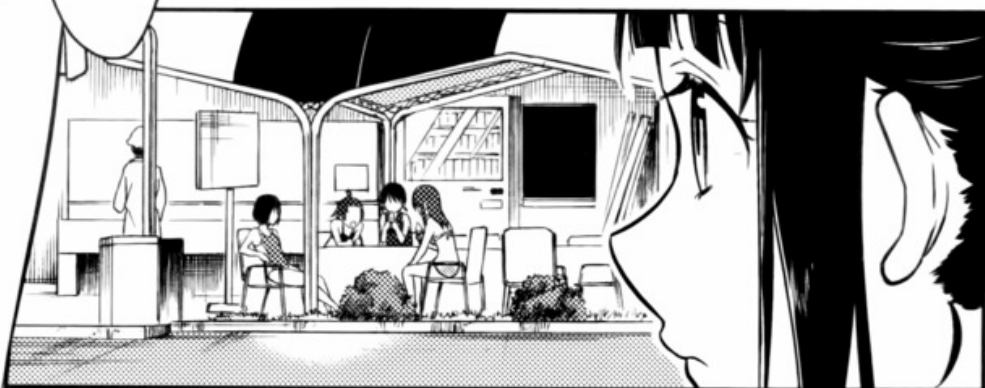




我去游泳池边  
和用餐区找过了，  
但都没有呢……

这样啊。

折木同学……



那个女生……  
看起来好像  
非常失落呢。

是吗？

是的……好像  
提不起精神  
吃冰激凌了。



我并不打算偷听，  
但刚才不小心听到了  
她们的谈话。

因为你的听力  
很好啊。

那四个女生  
是印地中学的  
学生。

……

真奇怪，居然  
会聊自己来自  
哪所学校。

不，不是的。

是那个穿  
蓝色泳衣的  
女生……

不可以  
放弃！

你不是要  
拿给五浦看吗？

听到她这么说，  
我才知道的。

那个  
弄丢耳环的  
女生……

我没听说  
五浦要来。

也是这么  
说的哦。























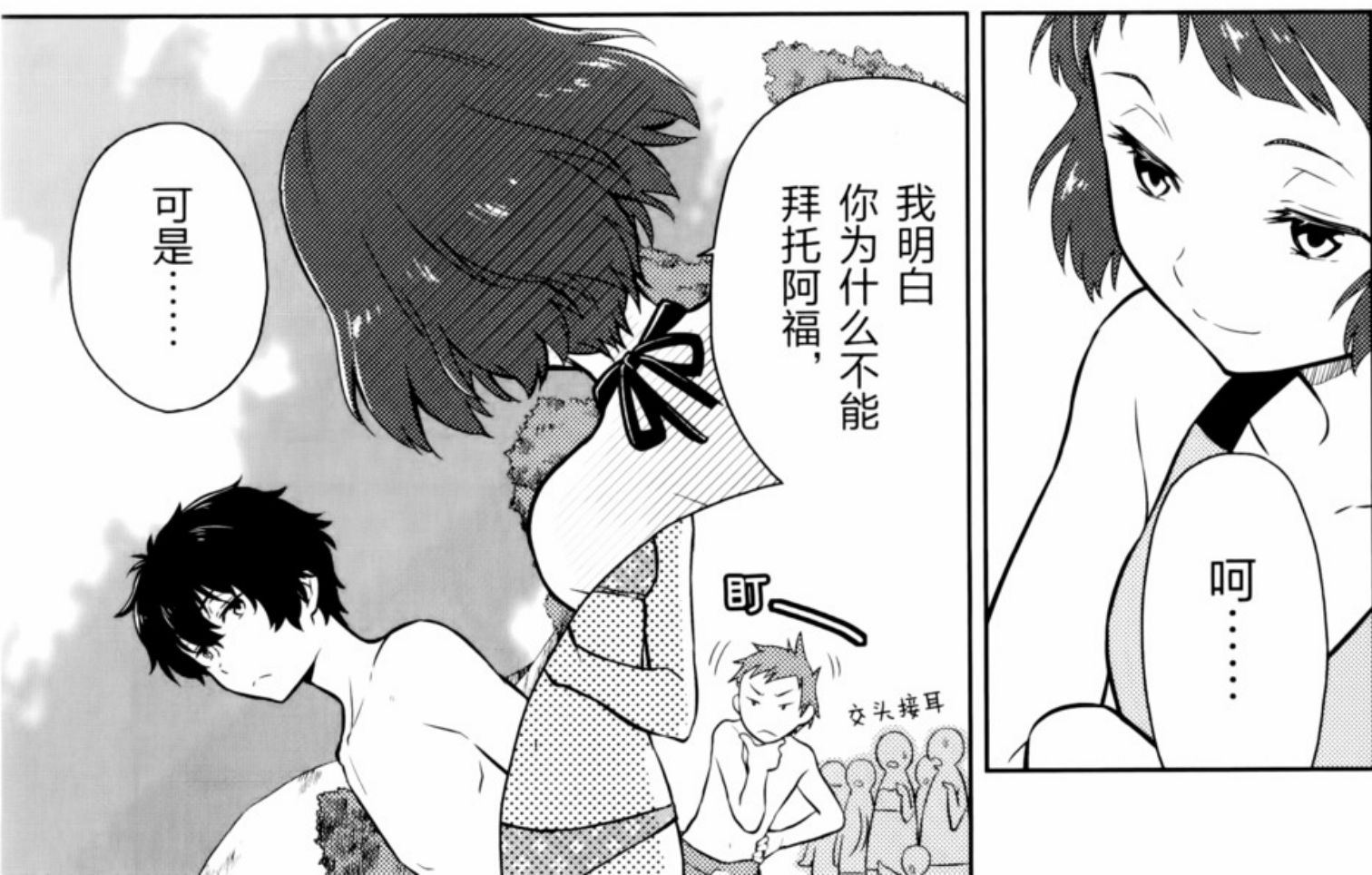
去帮我看看，

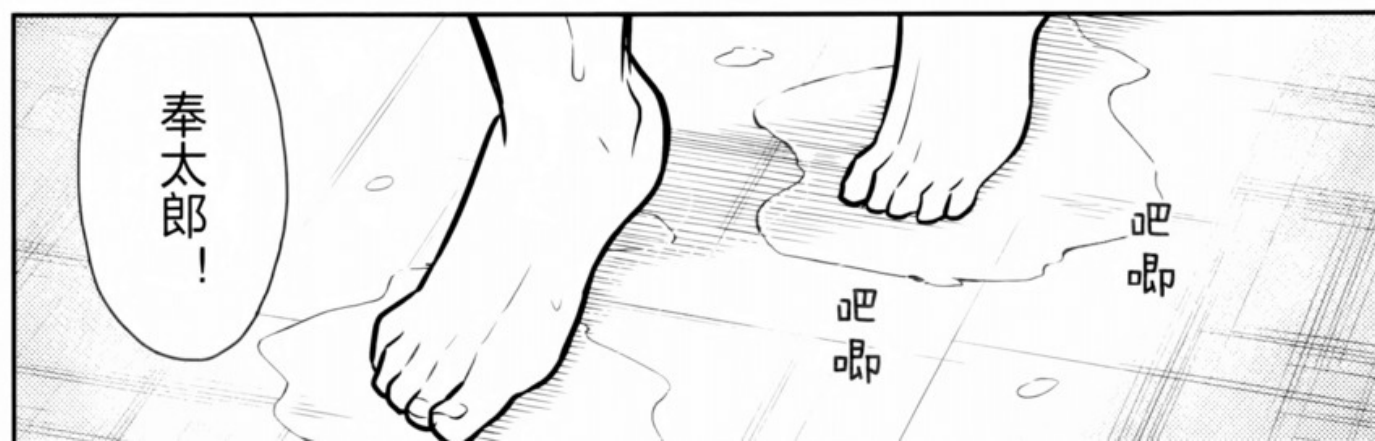
那个女生的泳衣  
有没有口袋。



泳衣的  
口袋？











我还是找不到。



里志。

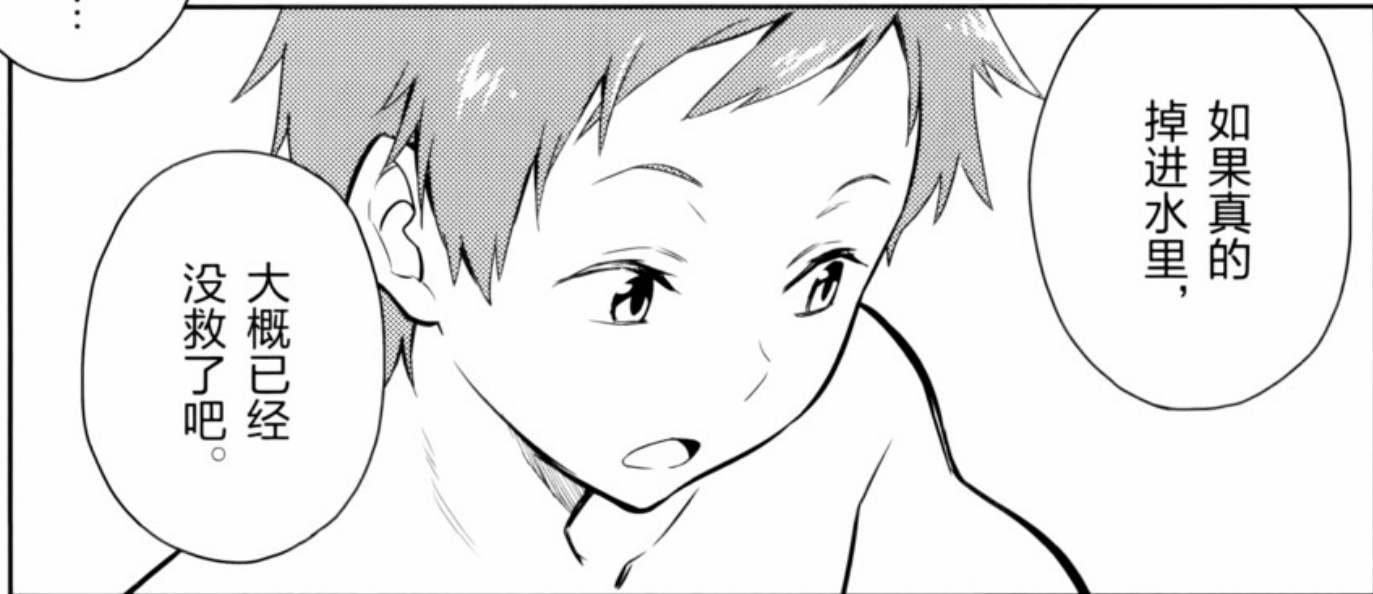
(HSP)



麻烦你了。

别客气。

话说回来……

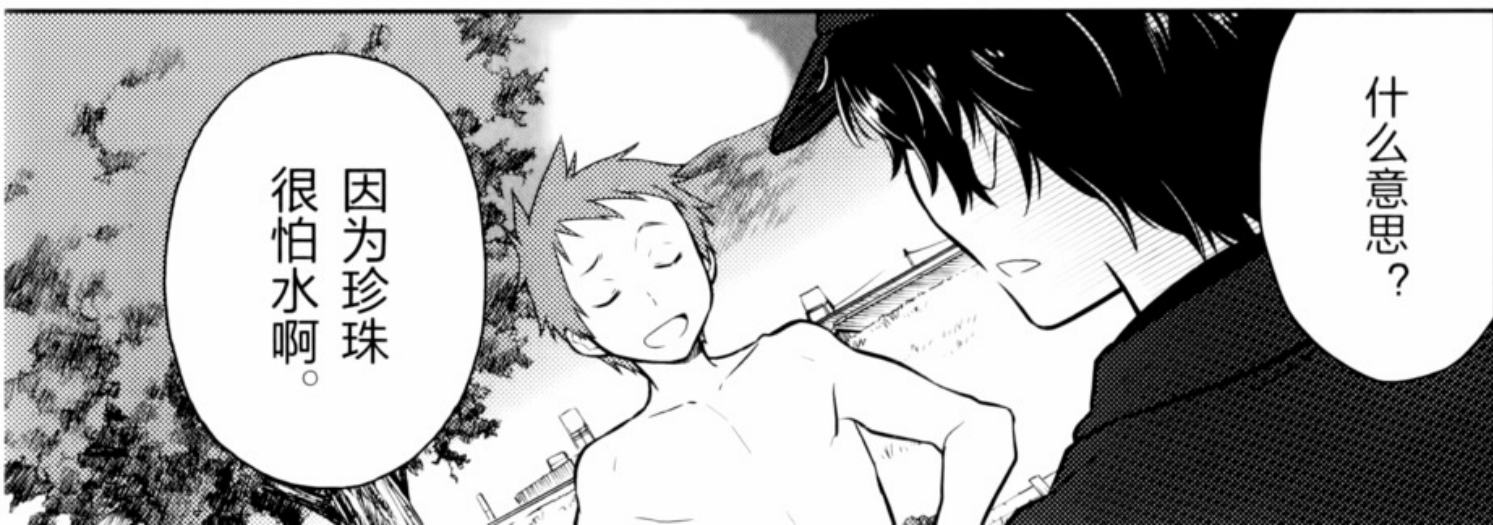


如果真的掉进水里，

大概已经没救了吧。

什么意思？

因为珍珠很怕水啊。





怎么可能……  
珍珠可是在水里  
孕育出的宝石啊。



怕水？



游泳池的水中  
含有氯，

姑且不说  
『不能戴耳环进来』  
这一点——

她还偏偏戴的是  
珍珠耳环，这已经  
是大错特错了。



我没骗你。

准确地说，  
珍珠是怕  
酸和氯。



嗯……





这样啊，  
谢谢你了。

(H.S)



那个女生的泳衣  
没有口袋哦。

口袋？



折木。



原来  
如此……

就是啊，  
他……折木……

口袋？

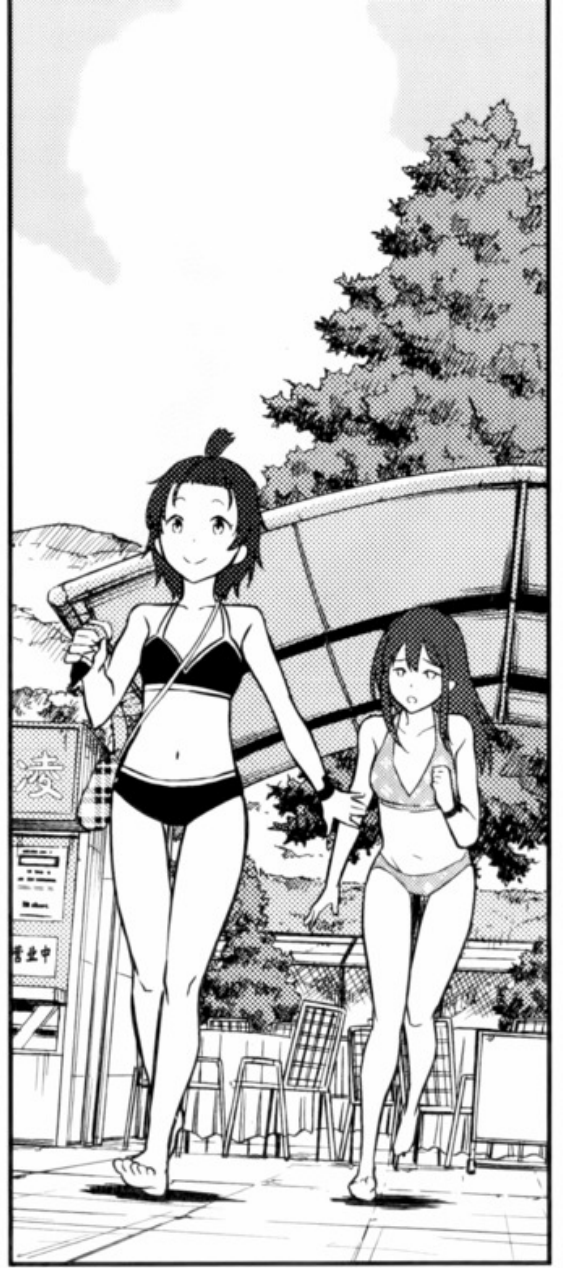


这么一来，

我大概  
明白了……

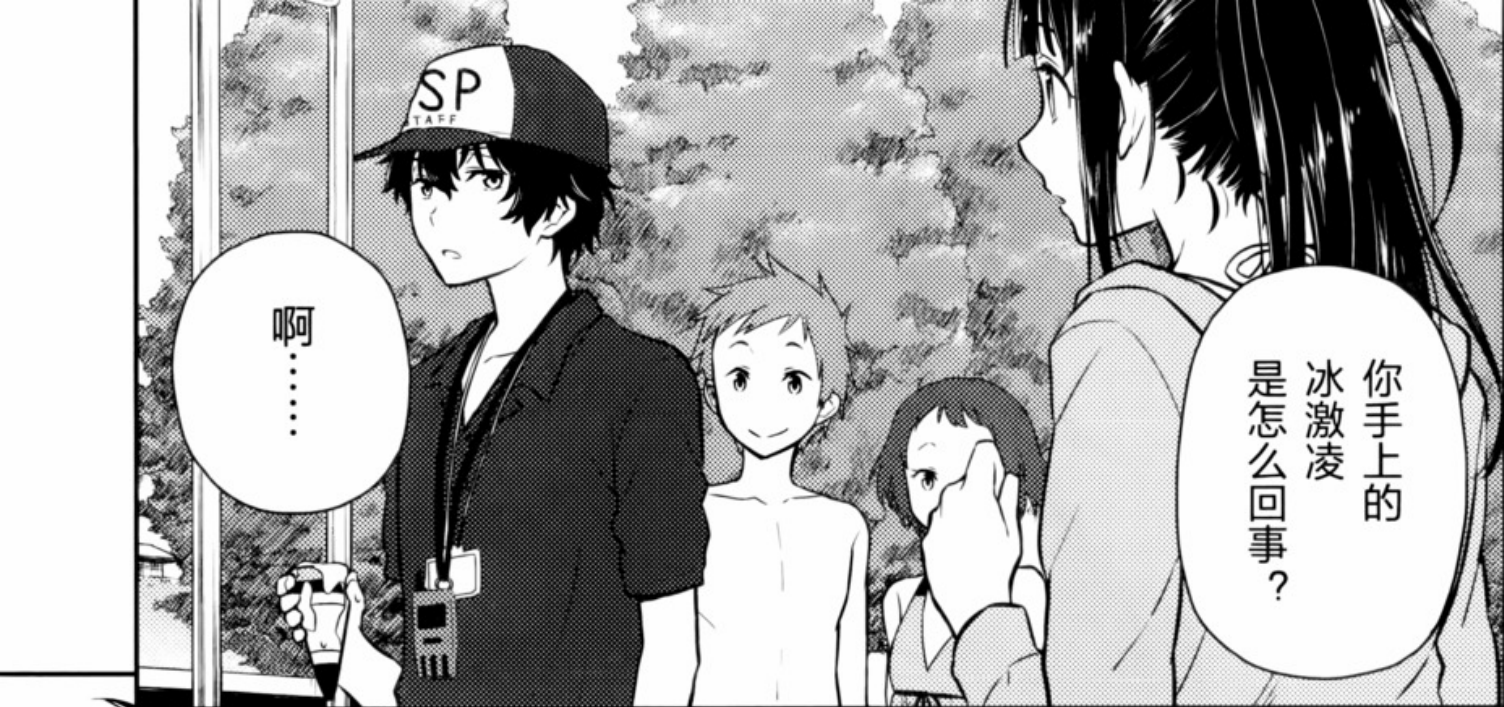












啊……

你手上的  
冰激凌  
是怎么回事？



里志。

只要三分钟，  
拜托你了。



？

OK，  
交给我吧。

……

你要  
做什么？

寻宝。



但我总不能  
舔掉吧。

虽然  
很浪费，



拧开

希望我  
猜对了……



寻宝？



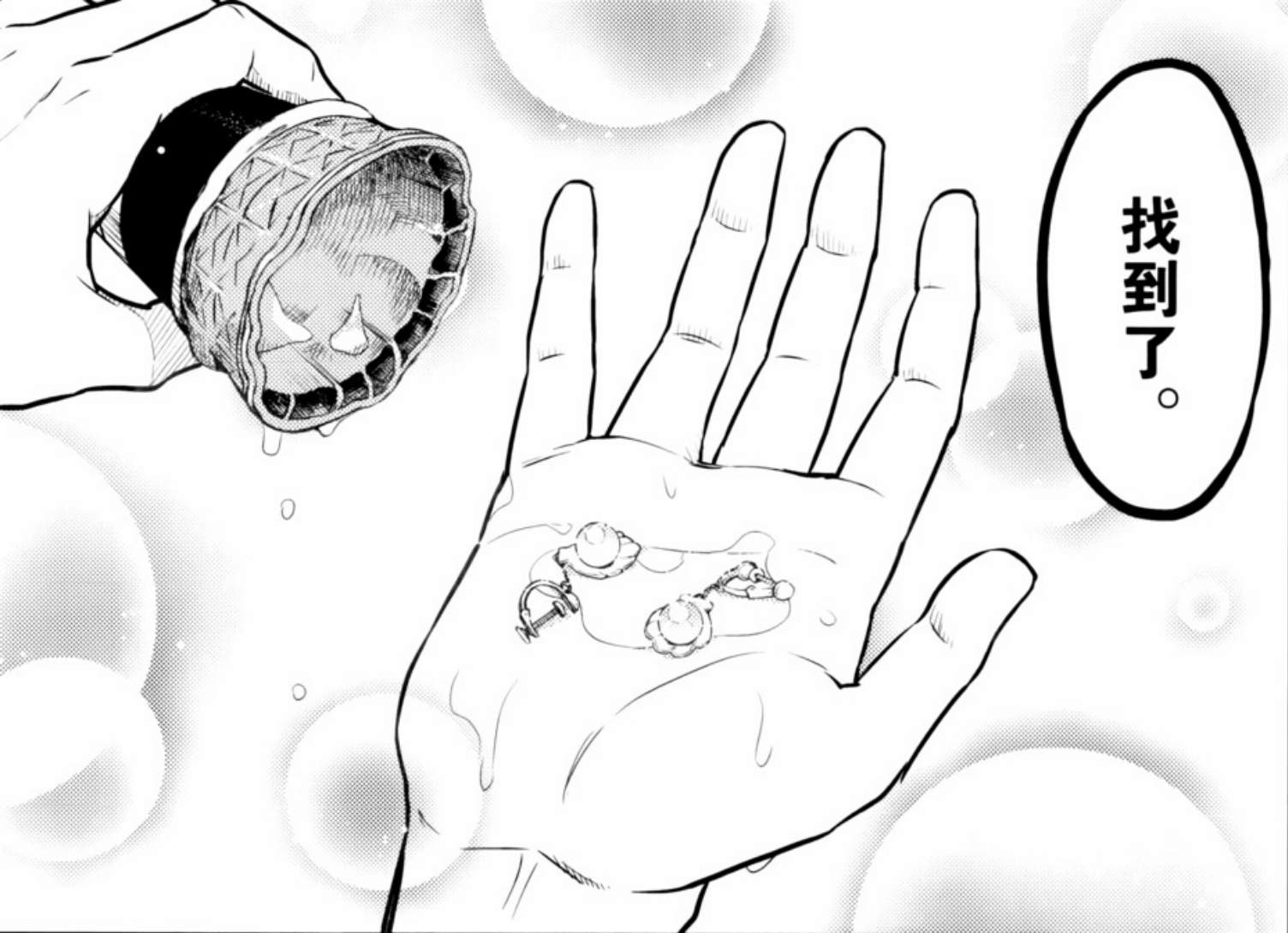
折木同学，  
你这是在  
做什么？

哗啦啦

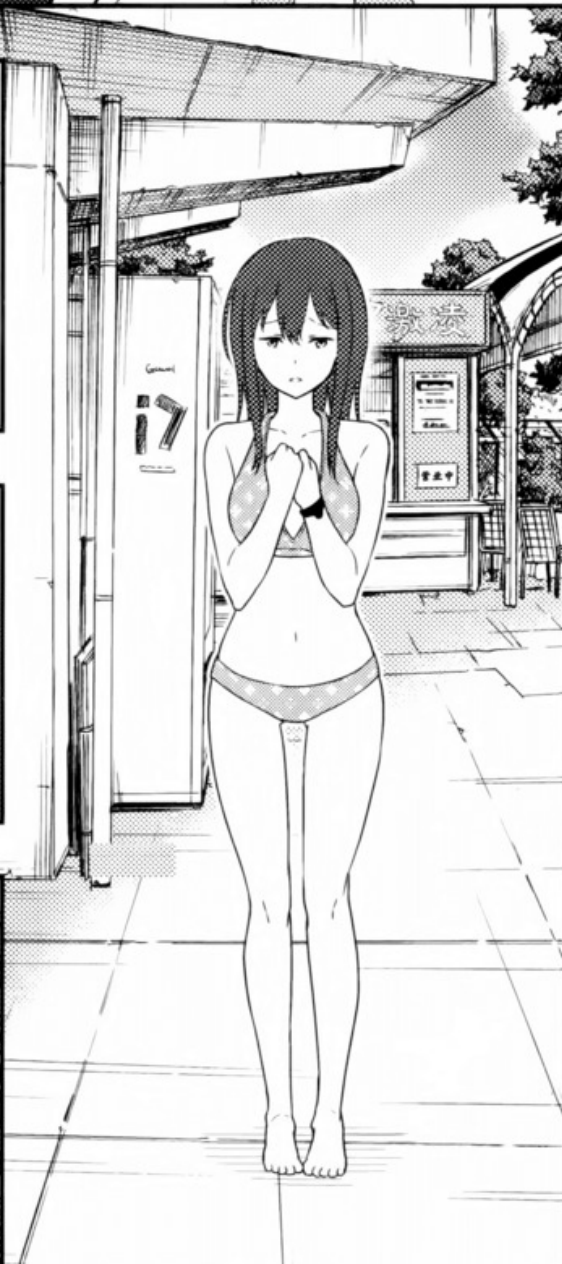


……

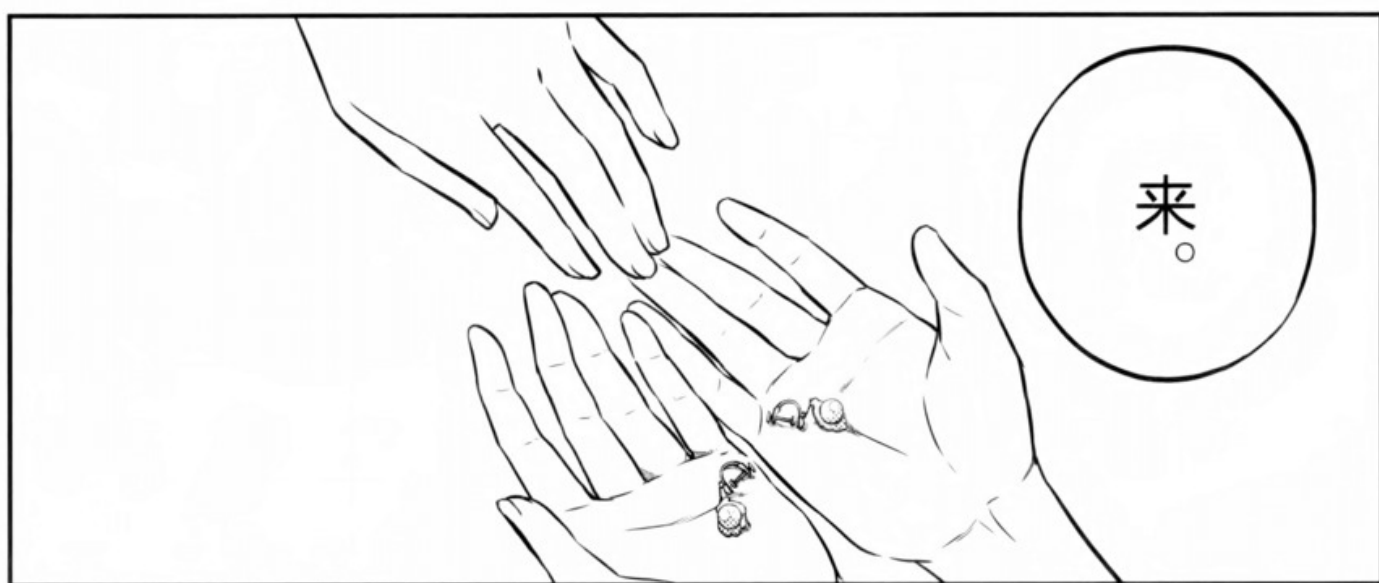




没那么  
夸张吧。















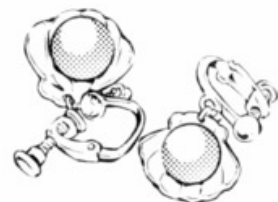


会不会是假的？

嗯……我也怀疑过  
那副珍珠耳环  
是不是真的。

可是，  
那副耳环……

为什么  
会出现在  
冰激凌里呢？



因为她知道  
五浦要来。



？

五浦是那群  
女生的朋友。





那个五浦家里  
是经营珠宝的,  
她本人也具有  
鉴赏珠宝的  
能力。





她对此应该  
感到非常害怕吧。

那么，  
该怎么做？

她只能让  
耳环消失。

那个女生  
先摘下了  
耳环，

但如果随便  
放在某个地方，  
被发现的话就糟了。

虽然那副耳环是  
便宜货，但要是  
将它扔进排水口里，  
就真的会弄丢，  
所以她还是下不了手吧。

或者说，尽管耳环是假货，  
但那可能真的  
是她母亲的东西。

于是，她决定  
将耳环藏起来。

放下

原来如此。

所以你还想知道  
她的泳衣有没有  
口袋。

没错。

她的泳衣上  
没有可以  
藏耳环的地方。



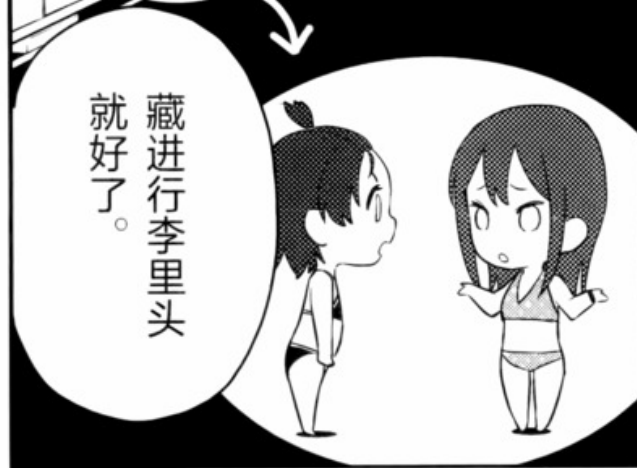
幸好  
她手上拿着一个  
软绵绵的东西。

她大概是  
灵机一动，决定  
就用这个吧。



她先是将耳环  
埋进冰激凌里，

只要趁着  
朋友们不注意，  
再带到储物间，



藏进行李里头  
就好了。

原来如此！  
也就是说，



奉太郎打乱了  
她的计划。

因为这里禁止  
将食物带出  
用餐区。



其实我  
并没有那个  
打算……

听到你叫她  
别把食物带到  
用餐区外，

她就不敢  
乱走了。







放着她不管的话，  
过一会儿，她或许  
会下定决心，

张口咬下  
冰激凌，

然后将耳环  
含在嘴里，  
带回储物间去。



然而在那之前，  
她那位好心的朋友  
为了邀她去游泳，

拿走了  
她的冰激凌。



嗯……只是  
碰巧猜中了  
而已。



耳环才会出现在  
折木同学的手上。



所以……



那个女生……  
向你道了谢。



这也算在  
兼职内容里。

毕竟我总不能  
将不可燃垃圾  
丢进垃圾筒啊。





是啊，  
说的是呢。

...

真不坦率。

这才是  
奉太郎嘛。

叮  
咚  
咚  
当

啊，  
全区  
检查。



把假的东西  
说成是真的，

等到真正  
面临考验时，  
却慌得  
夹起尾巴逃跑。

虽然可怜，  
但是……

总觉得有点  
似曾相识。

折木同学。

折木同学  
果然很厉害。

折木同学。

称赞我也不会  
变出什么来哦。

但变出了  
耳环，对吧？



自合記号……

真的  
是太好了。

那个女生  
肯定也觉得  
折木同学像  
魔法师一样吧？

我觉得，

你果然是  
一个特别的人。



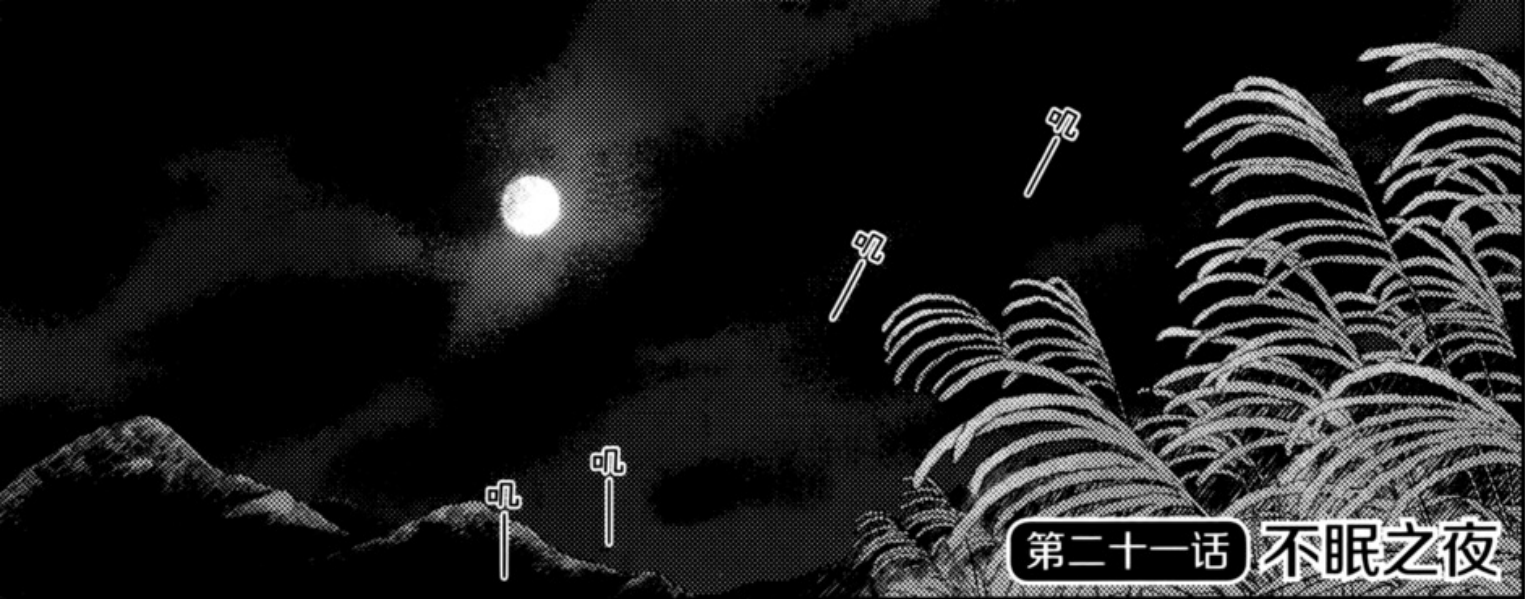




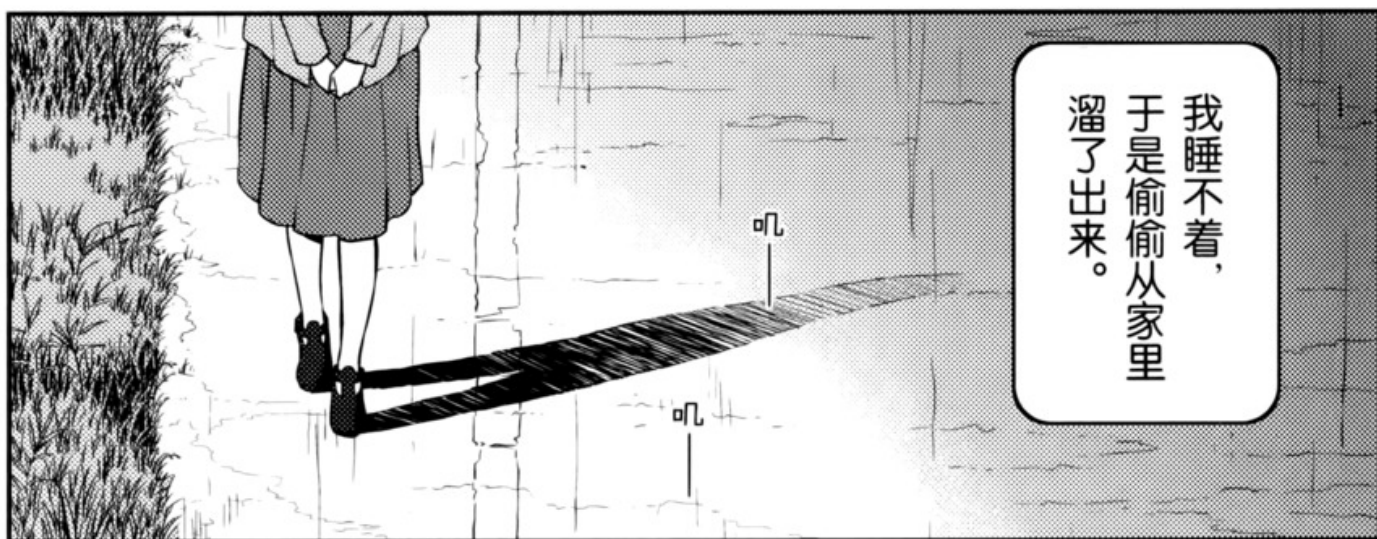


氷菓  
HYOUKA





第二十一话 不眠之夜



我睡不着，  
于是偷偷从家里  
溜了出来。



古籍研究社的各位  
都睡得好吗？



千反田家的历史  
似乎可以追溯到  
江戸时代初期。


这一带  
并非得天独厚。

只要气候稍有异常，  
收成就会不好。

因此，人们自然  
越发敬畏神佛。







在这种情况下，  
身为当地富豪的  
千反田家一直担任  
祭祀时的世俗代表。

如今，春秋两季的祭典  
都在一座『村神』  
规模的小神社里举行。

举办祭典时，  
千反田家的人会代表  
当地居民进入神社。

春季时祈祷所有农作物  
都能顺利丰收；秋季时报告  
一整年的安泰并感谢神明。

从懂事时起，我每年  
都会参加这个仪式。



千反田家的历史  
似乎可以追溯到  
江户时代初期。


这一带  
并非得天独厚。

只要气候稍有异常，  
收成就会不好。

因此，人们自然  
越发敬畏神佛。







在这种情况下，  
身为当地富豪的  
千反田家一直担任  
祭祀时的世俗代表。

如今，春秋两季的祭典  
都在一座『村神』  
规模的小神社里举行。

举办祭典时，  
千反田家的人会代表  
当地居民进入神社。

春季时祈祷所有农作物  
都能顺利丰收；秋季时报告  
一整年的安泰并感谢神明。

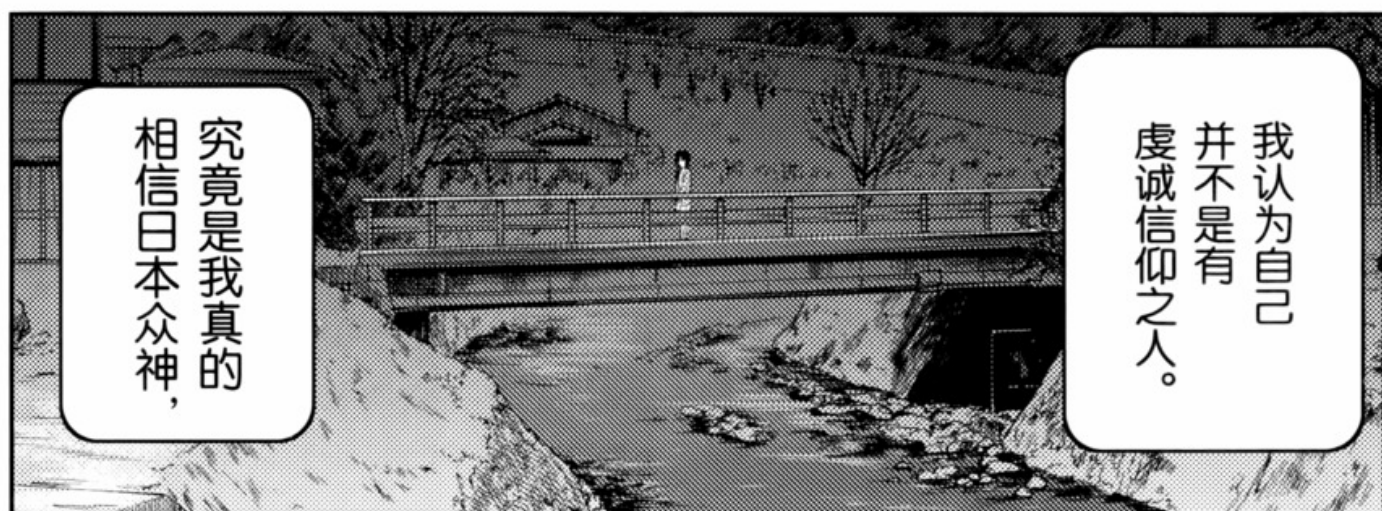
从懂事时起，我每年  
都会参加这个仪式。



不知是不是和我  
参加过这样的  
祭典有关，

我一有烦恼  
就会前往神社祈祷，

这成了我  
不为人知的习惯。



我认为自己  
并不是有  
虔诚信仰之人。

究竟是我真的  
相信日本众神，



我并不清楚。


虽然有时候  
会非常好奇……



还是『祈祷』这个  
行为变成一种习惯，

成为一种  
抚平不安的  
自我暗示呢？





最近的话，我在  
参加高中入学考试时  
过去祈祷了。

然后，就是  
福部同学命名的  
『冰菓事件』那个时候。

我们  
古籍研究社，

现在正面临着  
非常严重的情况。

再来，  
就是今晚。

为了  
突破困境，

可能需要好运。



摩耶花同学  
睡得好吗？

摩耶花同学一口咬定  
现在的困境都是  
自己的责任。

其实  
根本不是这样。

可以说，是我  
过于依赖精明能干的  
摩耶花同学，



福部同学  
睡得好吗？



才会陷入  
这次的困境中。

所以，  
我也有责任。



我一直很怀疑，  
福部同学那

『乐观至上』的言行……

有多少  
是发自内心的。

明明摩耶花同学  
很难过，  
我不认为他可以  
笑着假装看不见。

折木同学  
睡得好吗？

想必他睡得  
很好吧。

倘若不好，  
反而会令人  
不安呢。

对于折木同学偶尔  
展现出来的、  
那种能够看穿事物  
另一面的敏锐直觉，

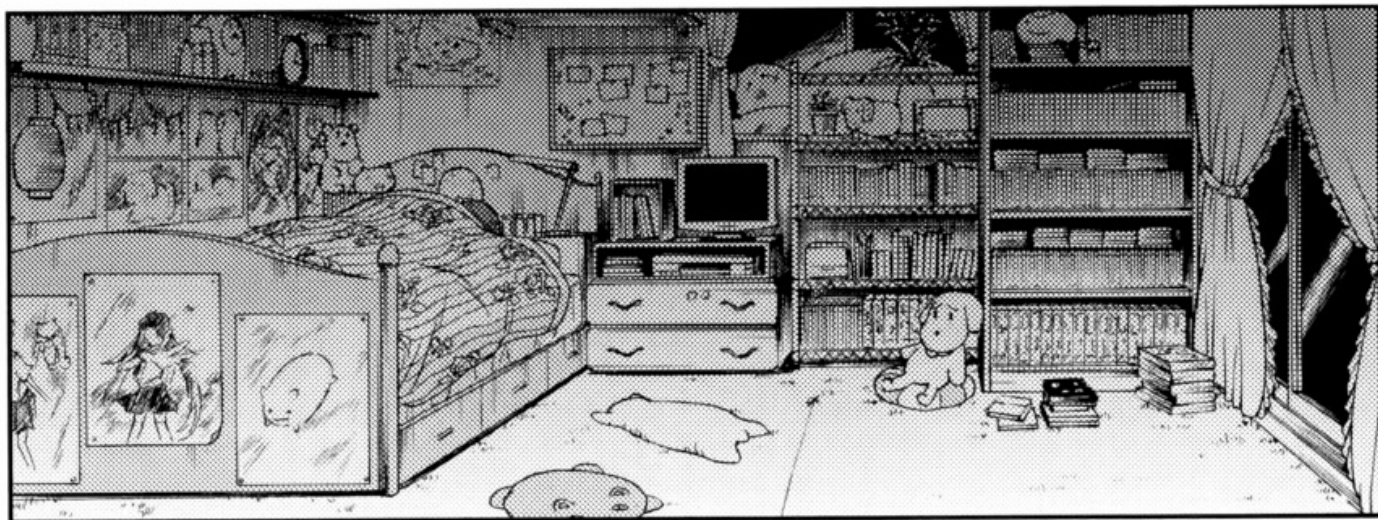
我一直  
非常佩服。

可是，平常的折木同学，  
呃……该怎么说呢……  
是一个非常懒得行动的人。



我实在  
很难判断。

他究竟  
不可靠呢？



完全  
睡不着。

不行。



折木好像  
误会了，

我并不是  
完美主义者。

我认为不管自己  
还是别人，难免  
都会遇上「即使  
准备周到，最后  
还是失败了」的情况。

所以，

就像我们会原谅他人  
一样，在一定程度上  
也得原谅自己才行。  
可是……

有时候尽管大家  
都能体谅我，我还是  
无法原谅自己。

我真的  
对自己的失误  
感到非常生气。

这是为什么呢？

嗯……  
在我看来……



其实摩耶花对  
成功或失败，

完美或  
不完美，

应该并不怎么  
在意吧。

是吗？



我没办法解释得  
很清楚呢……

我以为自己的  
词汇量很丰富，

现在却  
想不出什么  
派得上用场的词。

那我为什么  
会生气呢？

嗯……



你知道的尽是些  
派不上用场的词吧。

像『坦克运兵』  
『运钝根』之类的。

先不说  
这个了。

打个比方，奉太郎的  
信条是『节能主义』。

那只是  
那家伙自称  
的而已吧？

※1 坦克运兵：一种军事联合兵种战术，由数名步兵搭乘坦克，携冲锋枪及手榴弹发起进攻。

※2 运钝根：在日语中指成功的三个要素，好运、毅力和耐心。



谁知道折木  
真正看重的是不是  
『节能主义』。

你们不是  
认识很久了吗？

我又不关心他。

先不说奉太郎了。

我隐约觉得  
摩耶花也有所谓的  
『信条』哦。

但那一定  
不是『正确』  
或『完美』。

摩耶花的逆鳞  
不在那两点上，  
一定是在其他  
方面吧。

……



现在的问题是，

我今晚  
心浮气躁，  
睡不着觉。

真是的，我怎么会  
忘了做最基本的  
确认工作呢？

而且，  
直到最后一刻  
都没发现……



再加上当天  
又无法挽回  
失误……

我真的好痛恨  
自己的粗心！



可是……

冷静。

冷静。



……



握拳



你别太  
放在心上了。

你再继续  
纠结的话，  
先不说里志，

连千反田也会  
耿耿于怀的。



他说得没错。

明明是我不好，  
小千却露出了  
那样的表情，  
好像在说都是  
她的责任。

我就算了，  
但我不能让小千  
露出那种表情。

所以我  
打算……

稍微原谅  
自己。

尽管如此……

可是我  
实在……

一点儿也  
睡不着……

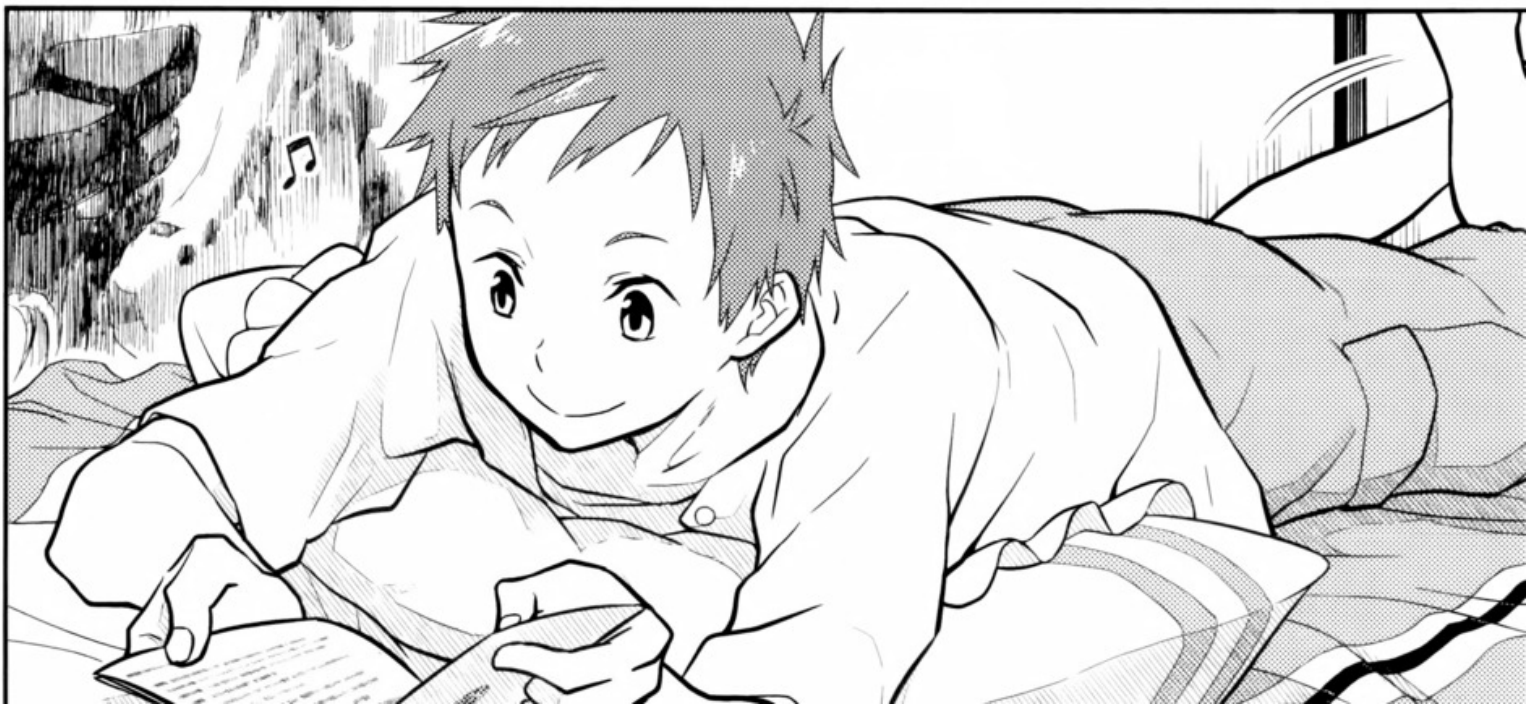
没办法……

虽然我不太喜欢  
吃这个……

但也不能整夜  
不睡，然后  
全身无力地  
去学校。

掰开

安眠药





参加社团留言板（依照登记顺序）

- 剑道社 神山高中对神山工业邀请赛。全县数一数二的主将高手将一决高下，请拭目以待。
- 舞蹈社 负责开场舞，新社员的水平都很高，敬请期待。
- 社交舞社 第二天三点半开始，包下体育馆举办舞会，欢迎参加。
- 合唱社 第二天十点在体育馆进行表演。社员招募中（笑）。
- 戏剧社 第二天九点将在舞台表演原创剧本。对参加县大赛的剧本加以改良。
- 侦探小说研究会 第一天十一点半，邀您共进推理午餐。
- 服装研究会 每天上午十一点和下午两点在服装室举办服装秀。模特招募中。
- 漫画研究会 在第一预备教室售卖文集。招牌特辑「一本古今漫画评论」，千万不要错过。
- 化学社 见识一下钠的威力吧！风险自负。地点在化学实验室。
- 211 放映电影《万人的死角》。令人惊悚的结局，你猜得到吗？放映安排请参考附录页。
- 应援团&啦啦队联合 第一天下午两点半，将在操场携手表演。
- 茶道社 KANVA祭传统，豪华露天茶会。今年当然也会隆重登场。地点在城山公园。
- 美术社 在美术室展出美术展入选作品《青之赞歌》，欢迎参观。

6

- 仪仗队 第三天两点开始在体育馆进行表演。
- 水墨画社 与美术社一起在美术室展出作品。
- 巫术同好会 在二年E班教室举办各种活动。还有周边商品哦。
- 文艺社 在会馆一年F班售卖社刊《木灵》。一本两百日元。
- 百人一首社 拜……拜托……谁来和我们对战吧……

- 超常现象研究会 在一年F班举办展览。是非常认真的研究，谢绝看热闹的人。
- 猜谜研究会 第一天下午一点在操场举办「猜谜超级大挑战7」。期待您的参加，有奖品哦！
- 天文社 KANVA祭在白日举行，哪看到星星，没办法，我们只好做了太阳系。
- 1-C 第一天两点在体育馆舞台表演「非常愉快的安徒生童话」。

- 广播社 每天中午十二点半将通过校园广播介绍KANVA祭的最新消息。不想听也得听！
- 珠算社 在普通大楼二楼第四预备教室，为您呈现电视上才能看到的超快速心算！
- 辩论社 第一天十一时至第三天两点，借用三年B班教室，举办英语辩论大赛。
- 古筝社 在和室举办演奏会，上午两场下午一场。详细演出时间会在和室外公布。
- 落语研究会 第一天九点开始在舞台表演。本来还以为是第一棒，结果却被露露舞社……（哭）。

· 书法社 在书法教室举办展览。届时还有书法体验活动。宣纸与毛笔的完美结合。

· 花道社 在一楼走廊举办展览。请稍微停下您的脚步吧……

· 生物社 将展出神山生物环境模型。不是我自卖自夸，立体模型做得特别完美。都分不清到底是哪个社团的展览了……

· 将棋社 KANVA杯淘汰赛，每人各有三十分钟的时间。有豪华奖品和精彩对弈。地点在一年G班。

· 工艺社 在物理讲义室展示搭载舰载机的企业号航空母舰。另有售卖可爱的小物件哦。

· 摄影电影研究会 将于视听教室播放自制电影《了》，播放安排请参考附录页。

· 摄影社 在三年G班举行摄影展，也会实际演示传统的镁光灯摄影。热切募集拍照模特！

· 电影研究会 在视听教室举行《天堂电影院》（1993，意大利）放映会。

· SN研究会 在视听教室播放去年星云奖媒体部门得奖作品，片名为《路》。

· 物理社 我们做了机器人，可以用双脚站立的那种。不过要推婴儿车……

· 全球行动社 在三年E班教室举办展览，欢迎过来看看。

· 历史研究会 用模型重现以「城山」闻名的神山城。考证其防御力，探讨城池沦陷的始末。

· 手工艺社 曼陀罗地毯。不是我自卖自夸，感觉地毯上弥漫神圣的气息。

· 糕点研究会 将在烹饪教室前售卖「在合理范围内宣传社团活动宗旨」的糕点。快来买吧！

· 轻音乐社 乐团组合务必登记为轻音乐社。武术道场几乎被我们全天下包下了。

· 围棋社 在第二预备教室举行初学者讲座。当然，也会邀您一起下棋。

· 阿卡贝拉社 我们会在三年C班表演。第一天十一点半在中庭公开演唱，欢迎聆听！

· 壁报社 KANVA祭期间每两小时会发行一期号外，将密切报道最新的热门新闻！

· 御烹饪研究会 第二天十一点半将在操场举办烹饪大赛「野火」！参赛者募集中！

· 园艺社 我们会烤地瓜……咦？这是园艺吗？是农业吧？社长，出来说清楚！

· 铜管乐团社 每天下午一点半在体育馆表演，每天都会更换曲目。

· 魔术社 第一天十一点半在体育馆表演，另可在二年D班近距离观赏！

· 占卜研究会 二楼楼梯处。

· 古籍研究社 神高文化祭为何叫作「KANVA祭」？答案就在文集《冰菓》中。文集将在地理准备室售卖，一本两百日元。

执行本部

陆山宗芳（学生会会长、KANVA祭执行委员长）你们可别玩得太过火哦。我只想说这一句。

八崎庆太（学生会副会长）文化祭期间，执行本部就设在学生会办公室。任何报告、联络、咨询都能迅速处理。

9

8

# 注意事项

- ◎ 禁止以营利为目的的售卖行为。  
若有金钱交易，请在合理范围内以宣扬社团活动宗旨为由进行。
- ◎ 提供食物之际请务必注意卫生安全。  
请仔细洗手，充分煮熟食材。  
注意用火安全。
- ◎ 请将垃圾丢在指定区域。  
务必进行垃圾分类，纸箱需要摊开压平。
- ◎ 若有发现暴力行为或其他问题，请尽快通知执行本部。
- ◎ 遵守学生应有的规范。  
可在不影响他人的前提下自由选择服装。

## 神山高中文化祭导览《KANYA 祭的指南书》

编辑 总务委员会		
委员长 田名边治郎	副委员长 三木山夏树	
元桥 博	木村晶子	加濑 优
新城龙一	日下亚纪	高房大希
后藤 翔	小池信吾	寺西美穗
二阶堂丽子	早濑 进	羽生隆王
上水流庆太	田中 守	福部里志
佐藤健二	山下美铃	铃木晴美

庄川晴美（学生会副会长）终于来到这一天了……我满脑子只有这个想法。请大家别留下遗憾！  
船桥胜治（文化委员长）除了KANYA祭三奖，今年还增设了部门奖。年轻人们，竞争吧！  
田名边治郎（总务委员长）我们设置了数量充足的垃圾桶，请大家配合垃圾分类。





加入总务委员长  
亲自率领的导览  
手册制作小组时，

我还以为今年的  
导览手册只会照抄  
去年的呢。

哎呀……  
还真是一项  
艰巨的任务。

不过，没点困难的话  
就没意思了嘛。

我也的确获得了  
一些工作上的  
好处！

我，福部里志，  
是光荣的总务委员，

同时也是手艺高超的  
手工艺社社员和值得钦佩的  
古籍研究社社员。

虽然我把时间都  
花在了总务委员会  
和手工艺社，

没能在古籍研究社的  
文集《冰菓》里  
大放异彩，

但就算有时间，  
嗯，大概情况  
还是一样的吧？

毕竟『数据库  
是无法得出  
结论的』。

手工艺社

是哪个家伙说  
要用制线绳是陀罗  
戒指的啊！



古籍研究社

冰菓  
第四十六册  
神山典中



总务委员会



将棋淘汰赛啊……  
我倒没什么  
自信呢。

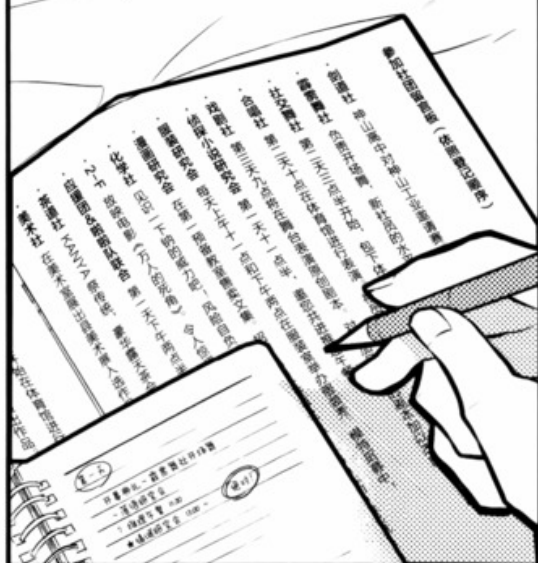
第二天  
有烹饪大赛！  
这个也是重点！

只要拿出  
撒手铜海鲜炒饭，  
我有信心绝对不会  
输给任何人！

明天要从哪里  
开始逛呢？

总之，绝对  
不能错过  
猜谜研究会！

开始时间是  
下午一点……



我担心的只有  
一件事——

摩耶花会不会  
太过沮丧。

不过，  
摩耶花  
很强的。





而且从客观上看，  
摩耶花应负  
责任其实很轻。

我在这一点上  
倒很乐观。

尽人事，听天命，  
顺其自然吧！

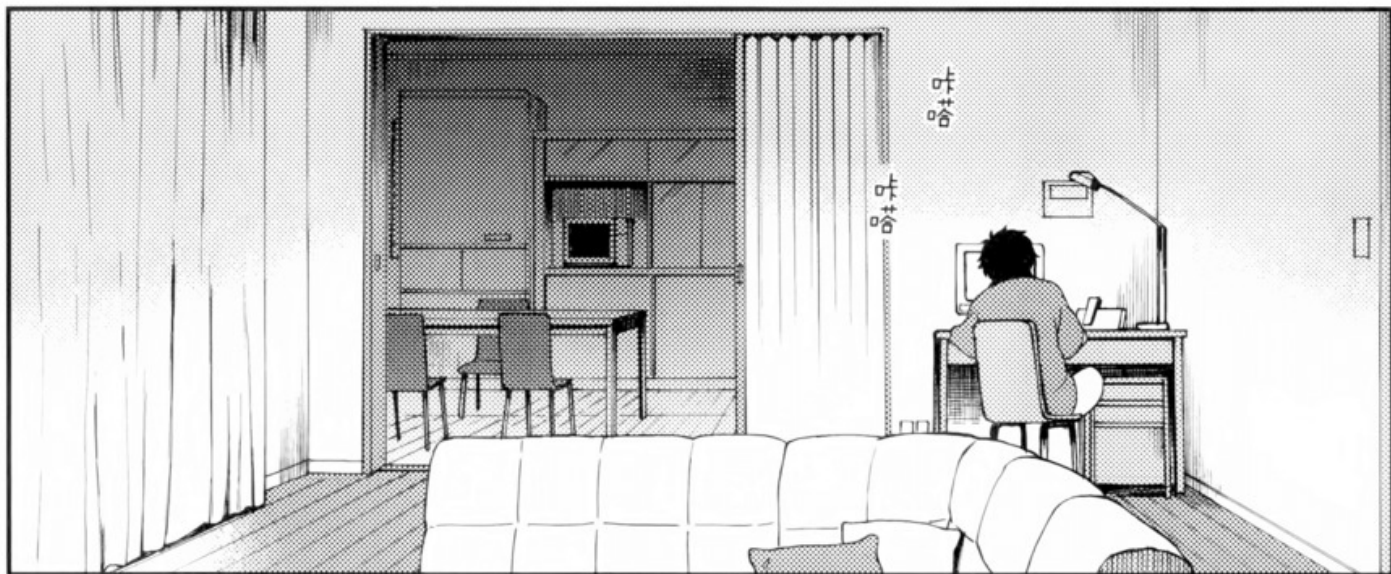
啊，  
真期待。

文化祭，

以及我们古籍研究社  
从明天起究竟要  
如何挽回失误……

竟然有必须  
跨越的难关，

这种情况  
真是太棒了！



第54届县立神山高中文化祭特设网页

# KANYA 54 FESTIVAL

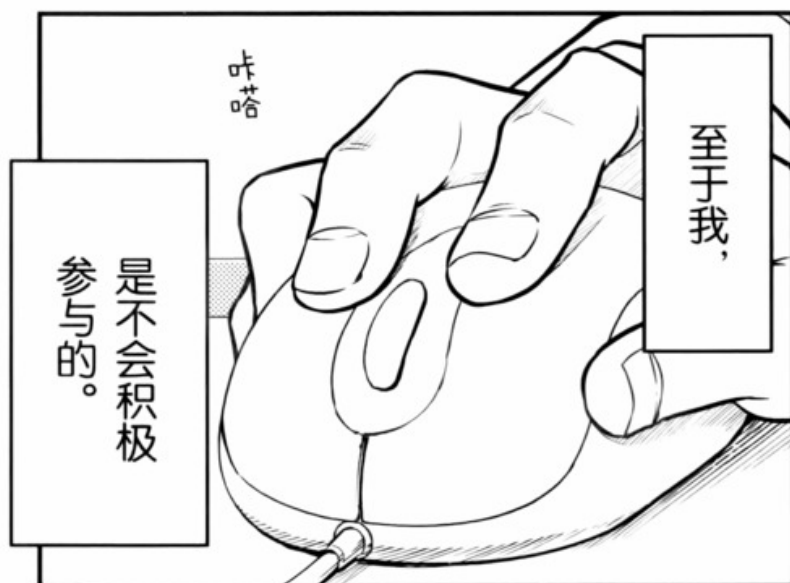
距离KANYA祭还有1天  
Count Down

[TOP](#) | [活动日程](#) | [参加团体一览](#) | [交通信息](#) | [访客注意事项](#) | [邮购区](#) | [链接](#)

欢迎来到  
KANYA 祭特设网页!

第54届神山高中文化祭要开始了。





所以真要说的话，  
当天除了帮忙卖卖  
文集，

其他事应该都  
不必做。

古籍研究社文集  
《冰菓》第四十六期  
售卖中

如果没有出现  
那个问题的话……

不过，  
我无意因此  
而责怪任何人。

真要说的话，  
恐怕我们所有人  
都有不对的地方吧。

也就是说，  
我也有错。

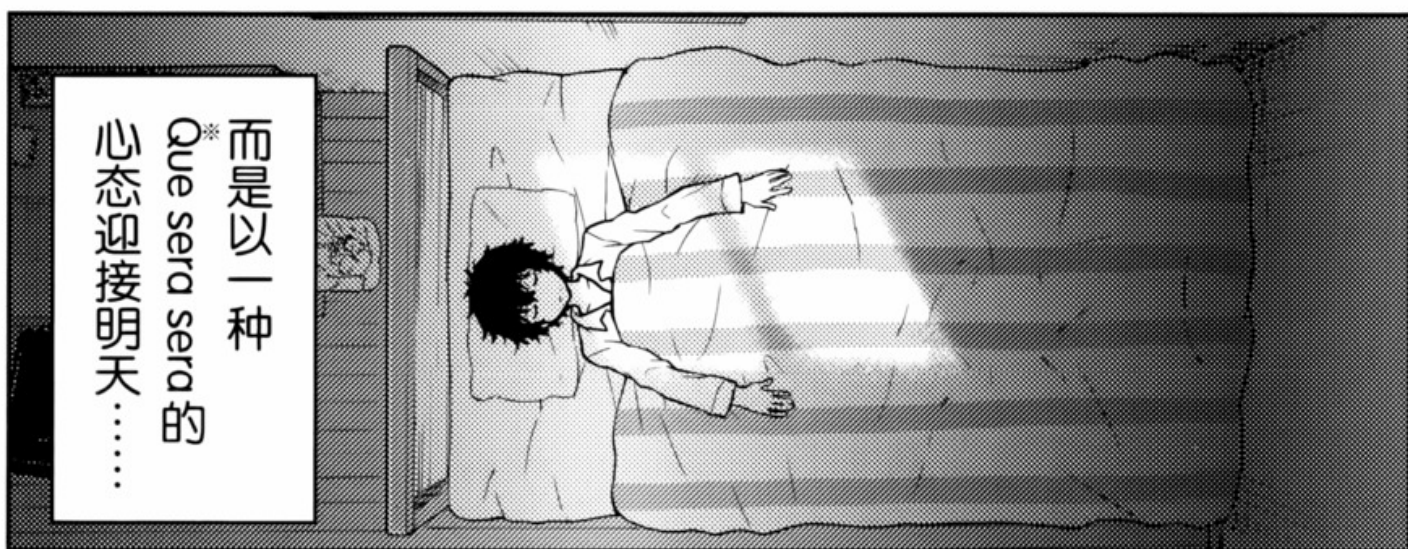
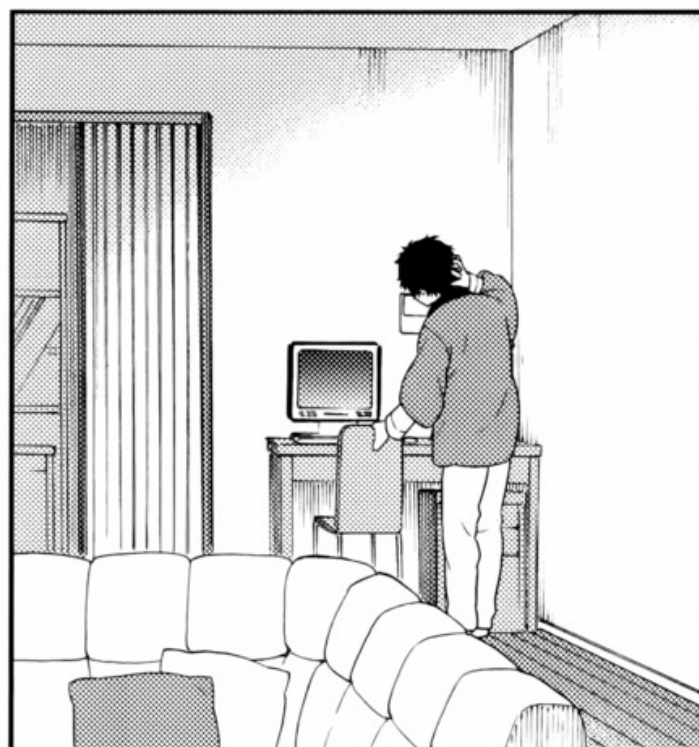
抓抓

而且很遗憾，  
「为自己的错误  
善后」属于  
「非做不可的事」。

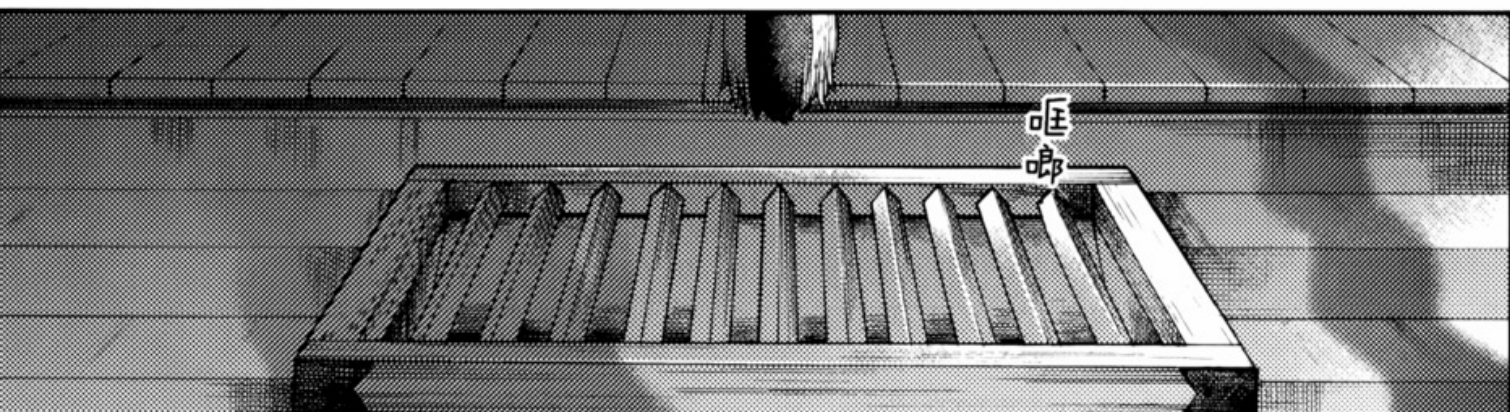
现在的问题  
在于「能否尽快  
解决」。

但不管怎样，  
这只是一笔  
小钱的问题……





※Que sera sera：西班牙语，意思是顺其自然。





神啊，

请你保佑……

接下来三天，  
我们都能  
顺顺利利。



希望大家  
能够跨越那道  
「难关」。





好！

文化祭要开始了！





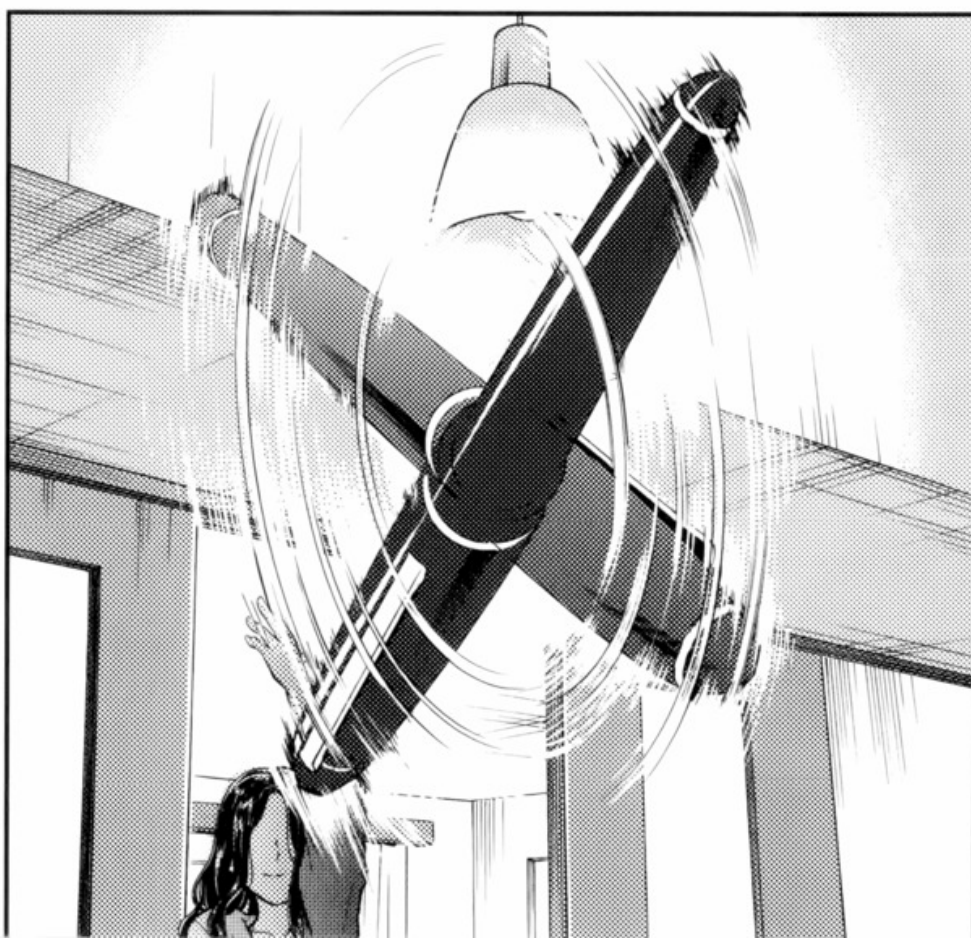
氷菓

HYOUKA

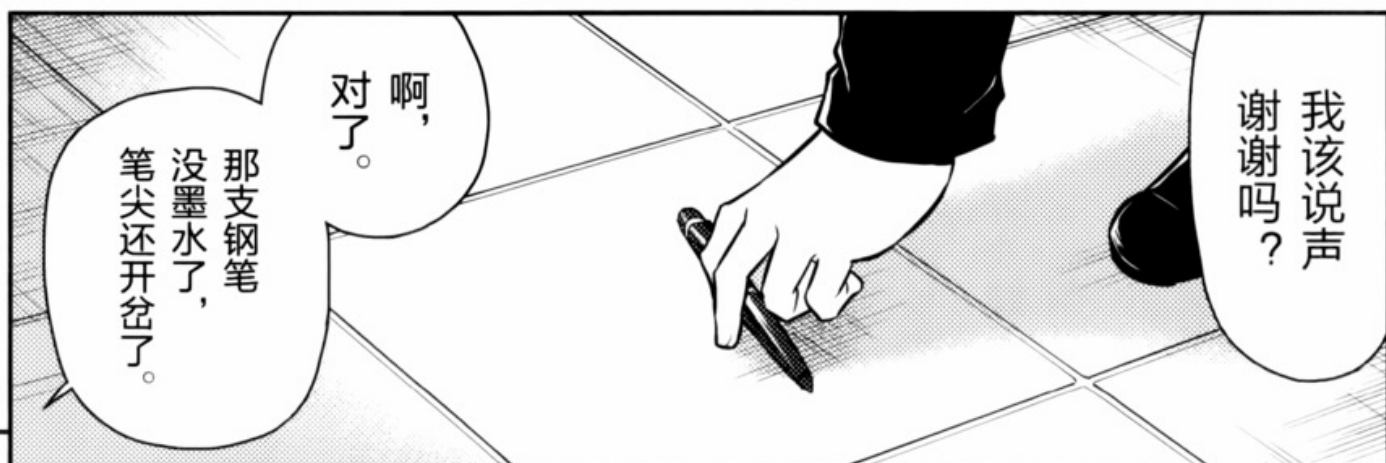


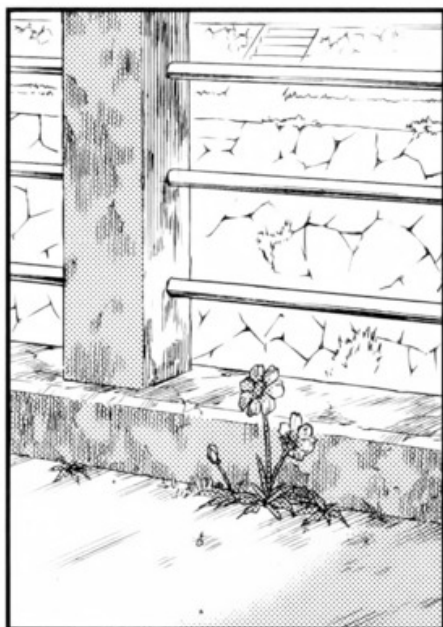














这一天终于  
到了呢……  
你知道我有多  
期待吗？

嗯。

因为你最近  
张口闭口都在  
讲这件事……

没办法嘛！

我们神山高中  
以「丰富多彩的  
文化类社团活动」  
闻名全市，  
文化节正是神高  
最大型的活动。

很难让人  
不期待吧！

嗯，  
不过……

若要充分享受，  
参加的人  
也需要一点  
理解能力吧……

哦？

怎么说？

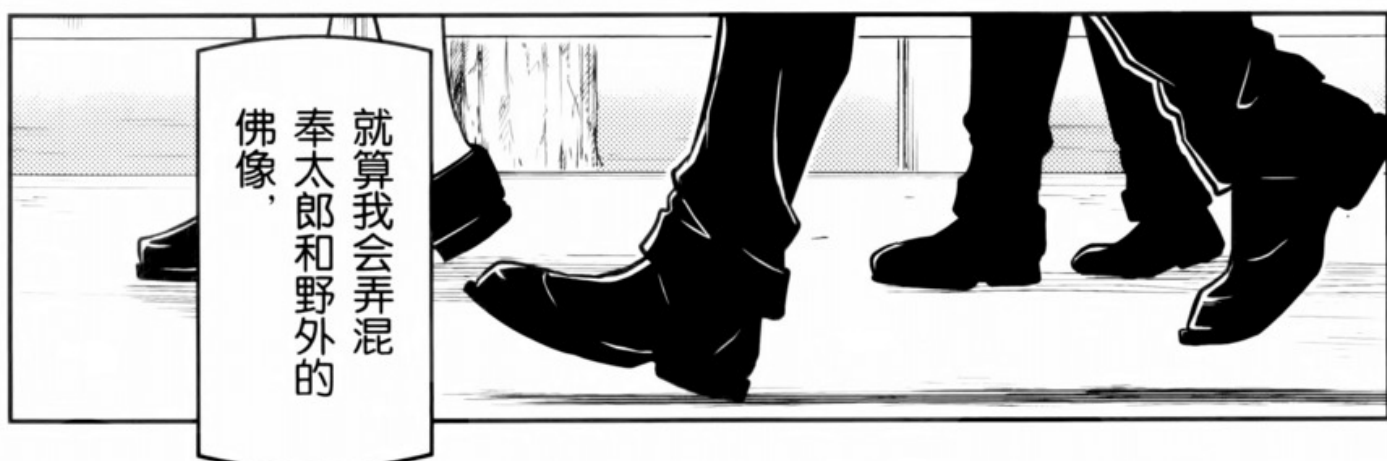


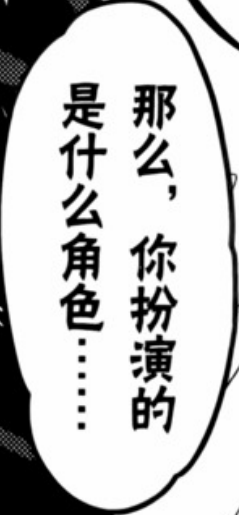
















※ 弗罗尔：日本漫画家荻尾望都创作的科幻类漫画《第十一人！》中的角色。







不过，  
这也是我和摩耶花  
之间的问题，

完全没有必要  
寻求奉太郎的  
理解就是了。

哇——

这就是文化祭！

阿福，

即使你无所谓，  
我也会觉得  
很丢脸的……

哈哈！  
你对我  
真不信任啊！

你可别做些  
太奇怪的  
事情哦。

不过，  
我怎么可能什么都不做嘛！







# Welcome to KANAYA FESTIVAL

## 第54届神山高中中文

英语辩论大赛  
KANAYA杯淘汰赛  
社团活动  
阿卡贝拉社合唱比赛  
田径社  
篮球社

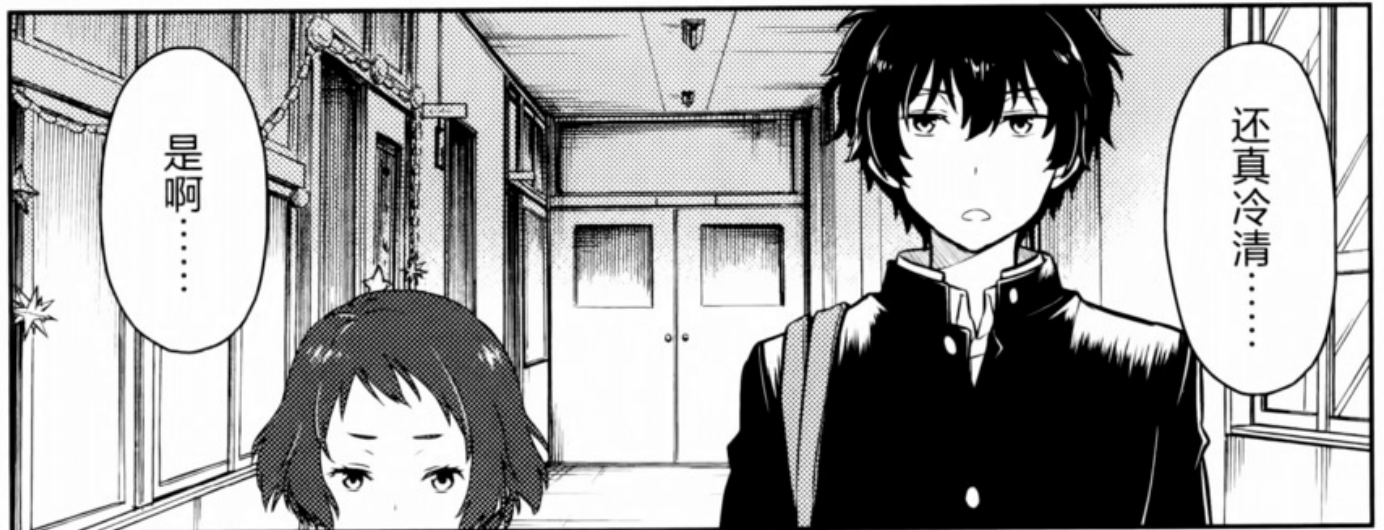












早安，  
折木同学，  
摩耶花同学。

地理准备室







一开始，  
我们打算发行  
三十本。

社团  
活动室  
存放

售  
出  
头

1  
本

顾  
问  
1  
本



古籍  
研究社  
社员  
4  
本

24  
本

共 计 30 本

即使如此，我们也做好了  
会卖不完的思想准备。

然而，  
印出来的数量  
比预定的多了一点。

多了……

七倍左右。

满

满

文集并不厚，

但两百本堆在  
一起，也变得  
「像一座小山」  
一样了。

哒

哒

哒

哒

哒



# 撞上

正为贩卖战略  
烦恼的各……

嗨！  
早上好！

哎

我熬夜做的  
土星！

这可是我  
忙里偷闲特地  
做的啊！

这是不通。

哇啊！

位……

滑倒

各位……

早上好，  
福部同学。

啊，早上好，  
干反田同学。

让你们  
久等了吧？

不……  
没关系。



真的……

很抱歉！



都怪我没有确认  
印刷厂发给我的  
邮件……



好了，别在意  
这件事啦。

人非圣贤，  
孰能无过嘛。



是啊……  
而且你已经在订单上  
写了正确的数字，

印刷厂却还看错，  
所以这只是  
不幸的意外。

并不是  
你的责任。

也怪我们  
把事情都交给  
你一个人做，  
所以大家都有  
责任吧。

对啊，  
对啊，  
对啊！



现在先来想想  
要怎么解决  
这个问题吧。

拍



嗯，我知道了。





距离开幕典礼  
没有多少时间了。

该怎么做  
才能尽可能  
卖出文集，

大家有什么  
好主意吗？



价格是一本  
两百日元……  
够便宜了。

但这样一来，如果  
没卖出一百二十本，  
就会亏钱呢。

不过，就算赚到  
钱，也得上缴学校，  
所以没差别吧。

因为  
神山高中  
文化祭禁止  
摆摊……

但我听说如果每个人  
赚的钱不超过  
一千日元，学校  
也不会追究。



如果想回本，  
至少要有  
一百二十个人  
来买才行哦。

神高学生约有  
一千人，一百二十人  
就是全校学生的  
百分之十二。

也就是说，如果  
要卖完，就得卖给  
百分之二十的学生  
才行！  
哇！



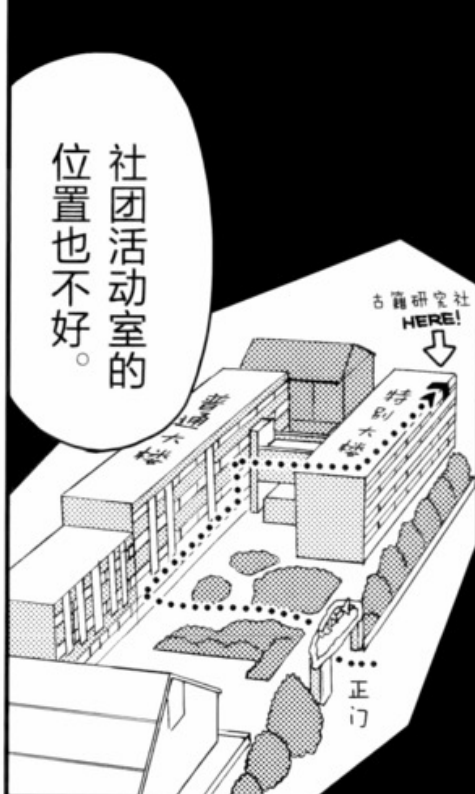
除了神高的学生，  
普通市民也会  
参加……我认为  
不用太在意  
那个比例。

最重要的问题  
在于……



说不定大部分神高学生  
都不知道还有古籍研究社  
这个社团呢……

不出名呢……



社团活动室的  
位置也不好。



古籍研究社  
并不出名，



也就是说……

还掏钱买  
听都没听过的  
社团文集吧。

不可能有人  
特地跑到教学楼  
最高层的尽头，



设新摊位吗？

我之前都在烦恼  
该怎么做才能  
把客人吸引到  
这里来！

折木同学是  
逆向思考啊！



现在的大前提是  
『在更显眼的地方  
设新摊位』，

以及『宣传  
古籍研究社』，  
对吧？



可是到了现在才提出这种要求，学校会答应吗？

凡事只要有理就站得住脚。

可以直接找总务委员长和学生会长商量一下……

嗯……  
如果只有古籍研究社，能争取到这项特权吗？

总务委员长是谁？

是二年级的田名边学长。

看，这里。

◎ 请将垃圾  
务必进  
◎ 若有发现  
◎ 遵守学生规  
可在不影响

神乐祭导览《KANYA 祭的指南书》  
委员长 田名边治郎  
编辑 总务委员会  
元桥 博  
新城龙一  
后藤 翔  
副委员长 三木山夏树  
木村晶子  
日下亚纪  
小池信吾  
早濑 进  
田中 守  
山下美铃  
加濑 优  
高房大希  
寺西美穗  
羽生隆王  
福部里志  
铃木晴美

真是的……

我可是很希望你们能注意到我这里的安排呢！

看！

奉太郎，你至少看一下导览手册吧。

我可是倾注了所有心血……

现在是我第一次看……

抱歉。





不如由  
千反田同学  
去提议，

我在一旁帮助她，  
这样比较好吧？

我知道了。

就这么  
决定吧。

这位  
千金大小姐  
虽然很强势，

但没什么自信  
去用道理与人  
交涉吗？

比起协商，

这点  
我也一样。

我更想  
全心全意地投入  
在宣传上呢！

所以她才  
打扮成这样吗？

这是原因  
之一啦！

而且我还有  
秘密绝招。

你有什么  
好办法吗？

开心

今年文化祭  
举办的各种  
比赛和活动，

我都会以  
古籍研究社的  
名义参加！

只要能够  
取得好成绩，  
古籍研究社  
就能出名了！

*We are  
the Champions!!*

这……  
这真是个  
好办法呢！

哪里好啊……

也就是说，  
里志打算到处  
参加各种活动。

这肯定是里志  
原本就想做的事。

不过，这也是我们  
所能做到的事情吧。







就留在这里  
照看摊子。









不过，  
我根本不认为，



我们真的能够  
卖完两百本……

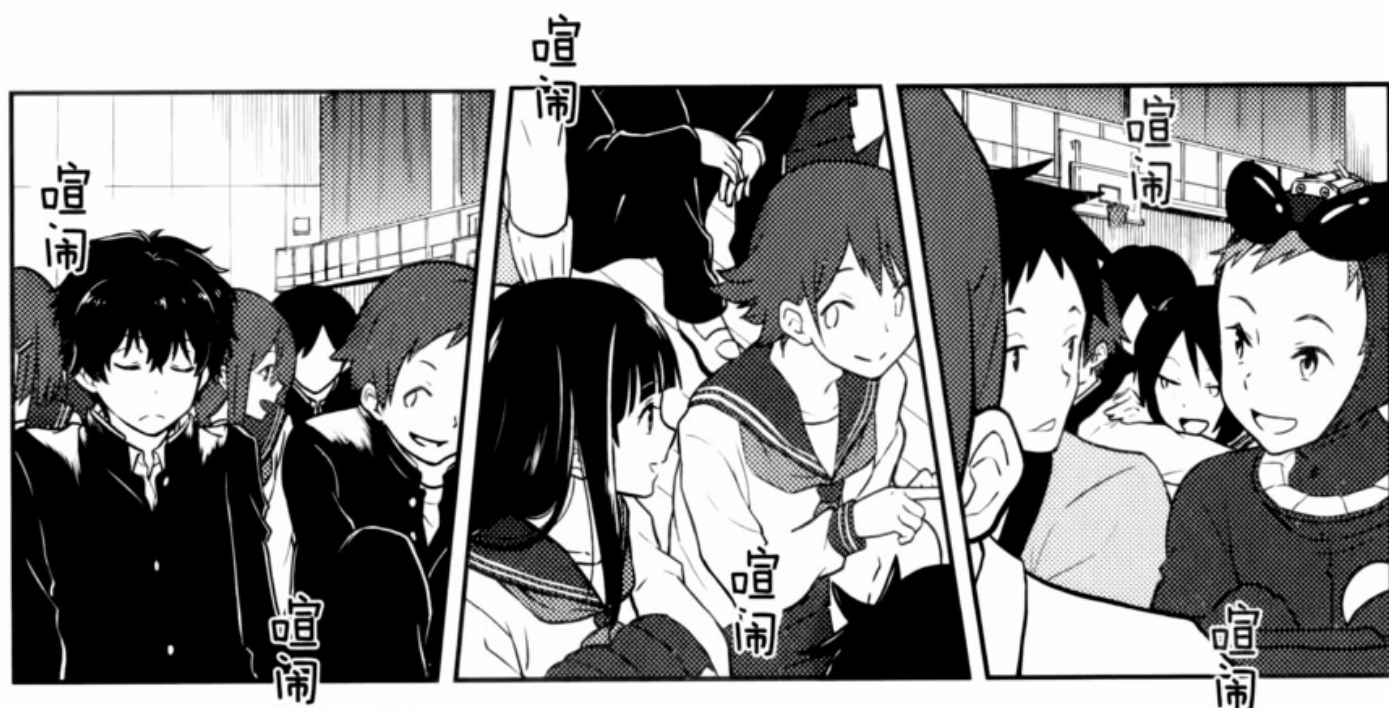






冰菓  
HYOUKKA





第二十三话

无限积累的那玩意②

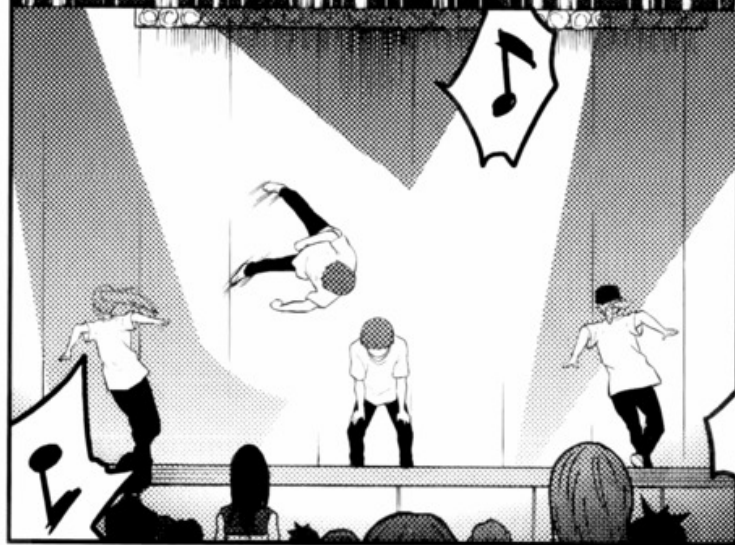
第五十四届  
KANNA祭，

正式开始！











这就是  
霹雳舞吗？

毕竟英语叫 Breaking，  
我还担心会到处  
破坏舞台上的东西呢，  
是我杞人忧天了。

看似胡乱投射的灯光  
是按照事先说好的  
顺序移动的吗？

这次是  
倒立转圈。

真是  
太精彩了！

可是，  
那样的话，不会  
磨断头发吗？

真是好奇……

啊！

现在不是  
欣赏节目的时候！







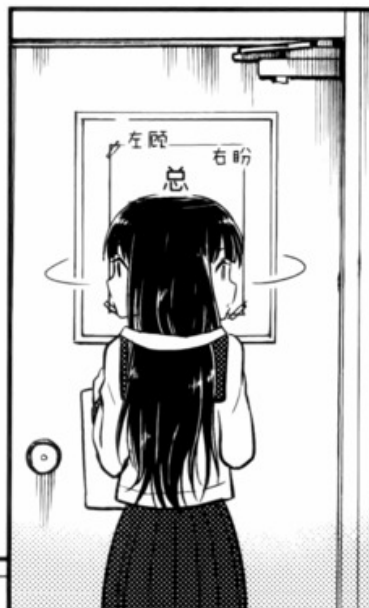
















一起玩珠算吧！

中高月报

早……  
早上好！

啊！

有什么事吗？

你是总务委员长  
田名边学长吧？

嗯……

我之前曾在  
《中高月报》上  
看过他的大头照，  
所以错不了。

早上好，  
我是田名边。

你找  
总务委员会  
有事吗？









如果你们有什么  
特别的苦衷，  
先告诉我吧。



不，等等！

只是原则上  
不能轻易  
答应……



苦衷……

这么说来，  
我好像完全  
没有说明状况。



之前折木同学  
这么对我说过——

你说话  
太直接了。

虽然我自己  
没有发现，  
但说不定真的  
像他说的那样……



我要反省。

鞠躬

是的！  
谢谢你！

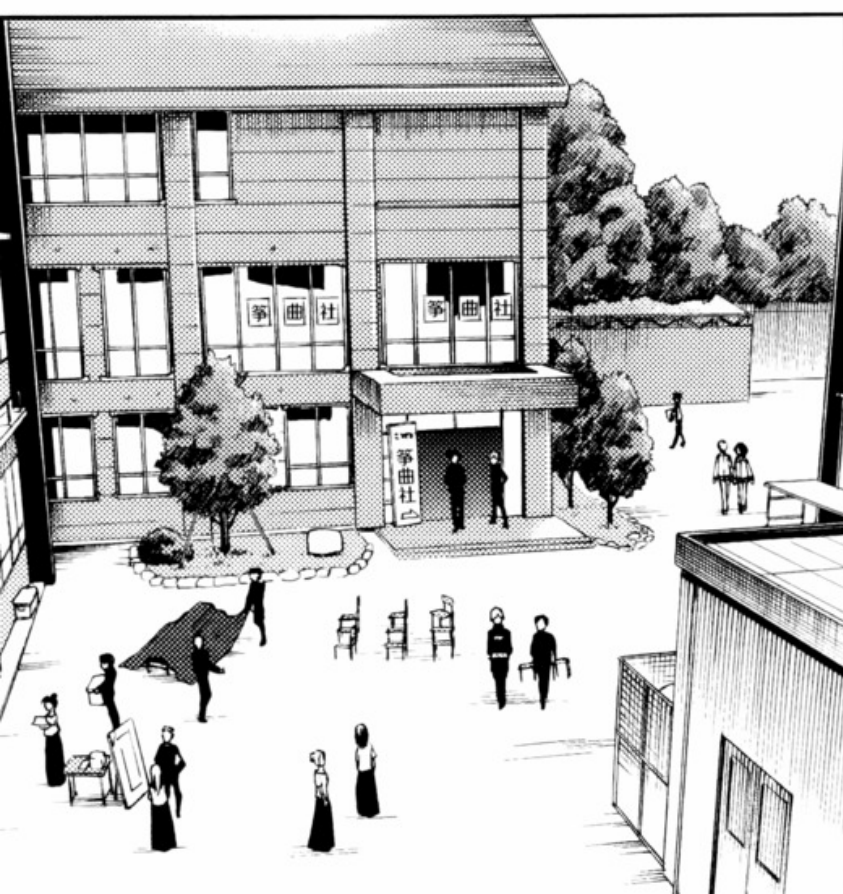
其实是……

哎呀？话说回来……

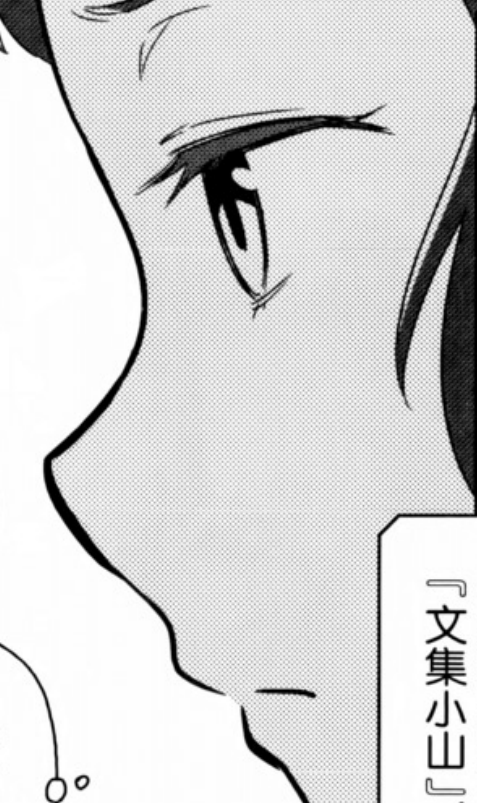












虽然入学前的  
期待没能成真，

但我也喜欢  
漫研现在的  
样子，

漫画

也能抬头  
挺胸地说，我是  
真的很喜欢漫画。

可是……

还没开始  
就有这种心态，  
不太好吧。

我可能把事情  
想得太悲观了。

好。

大家早上好！

哦，伊原……

你来啦！

























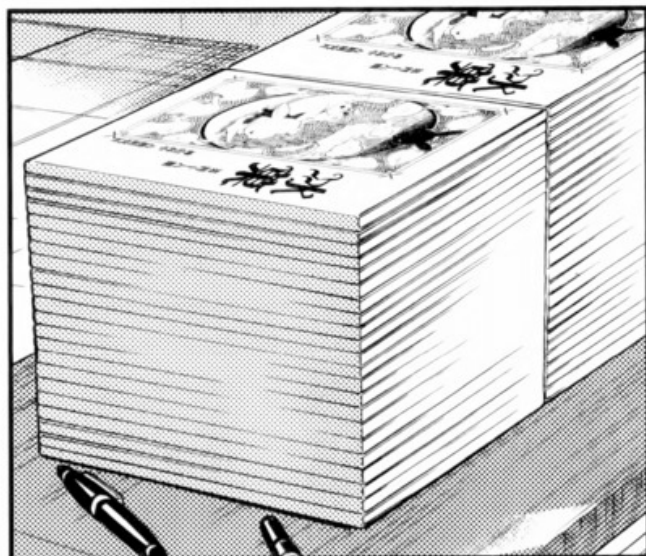


安静，

和平，

无所事事。

照着摊子万岁！



眸



如果能突破  
这道难关，  
自然是最好的。

可以的话，我也不  
想在文化祭  
结束后，看到它们  
变成一堆麻烦的垃圾。



闭眼

为了保持内心的  
平静，闭目是  
最佳选择。



那个有点  
碍眼。

……













那给我一本吧。



这数量  
还真是吓人。

因为出了点  
状况……



哦，  
是顾客吗？

是顾客吧！



要亲切，  
要亲切一点  
才行！



一本两百日元。





谢谢惠顾。

不行，  
太突然了，  
我做不到……



同学！  
这个！

同……



当……



那个垃圾  
怎么了吗？

就是这个！  
这个太棒了！

闪亮

啊！啊……  
抱歉！

我是服装研究会的  
成员……











咦？

咔嚓



ISO 100

咔嚓



ISO 100

60

11.0



咔嚓





那么，  
接下来扮成  
护士吧……

好厉害，  
太棒了！

拍得超美！



好！

好的！  
可以了哦……



对对对，  
就是这种感觉！

iso 100



太糟糕了！

糟糕！  
糟糕！

快步前进 快步前进



摇晃 摇晃

每次  
一被吸引  
就忘了正事，

那样根本无法  
完成使命！

我们是超常现象  
研究会——

超常现象  
研究会

要不要一起呼叫  
UFO呢？

还会展出  
灵异照片哦……

「企业号」航空母舰  
展示中！

接下来要举行  
下水仪式！

来看看  
巫术吧！

全球行动——  
全球行动——

要不要亲眼见证  
我们三个月来的  
努力化为泡影的  
瞬间啊！

请进来  
看看！

社 艺

展示中

KANN

阿卡贝拉社  
今天整天都在  
中庭演唱！

敬请过来聆听——

肯定可以让您  
获得好运哦——

啊！

历史研究会  
历史研究会  
我们在将神社

辩论社  
辩论  
大赛

非常精彩哦  
进来看看也

我们将举办下届之杯  
还有豪华的奖品  
全球行动  
全球行动

来看看吧  
来看看吧

甜。



这世上有没有  
能让人只看着前方的  
眼镜啊！





## 嘉 宾 点 评

原作者 米泽穗信

HONOBU YONEZAWA

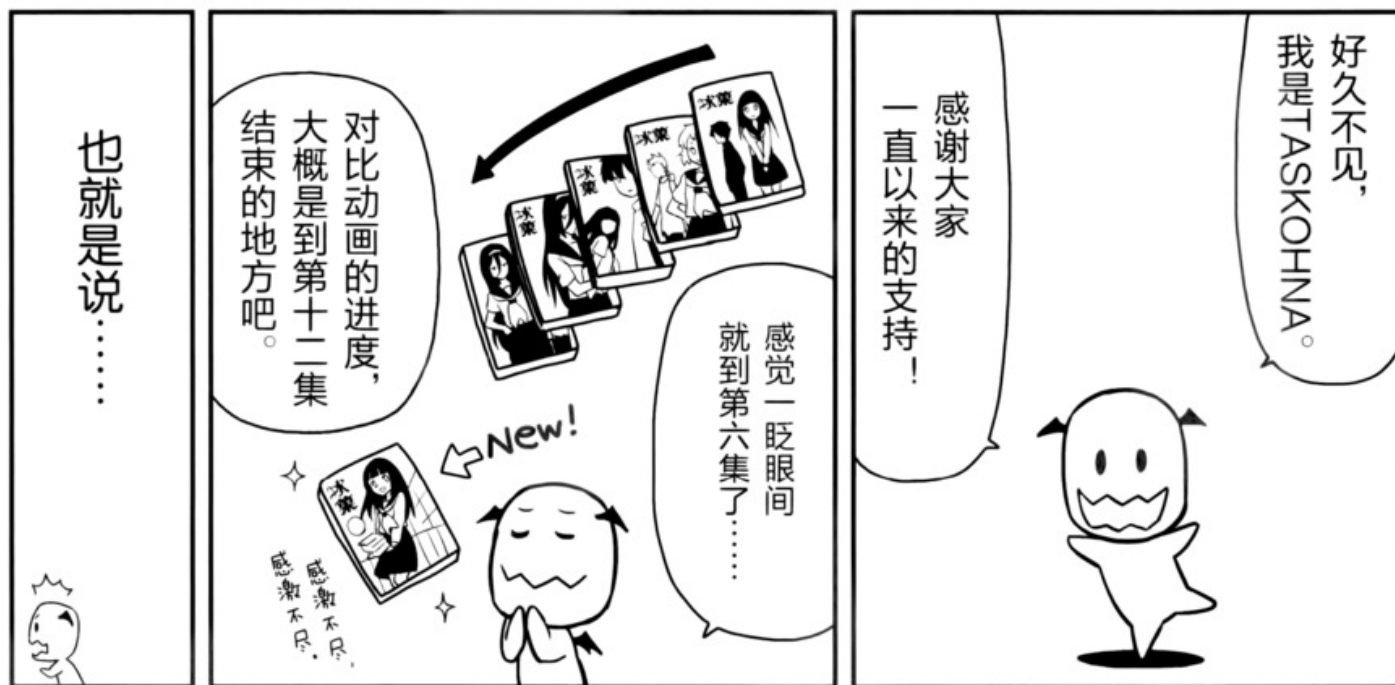
大家好，我是米泽穗信。

小时候，我总是很期待附近工业高中的文化祭。我特别喜欢每年都有的，利用一整间教室改造而成的巨大迷宫，我不厌其烦地玩了好多次……某一年，我还怎么都找不到出口，非常不甘心。其实那个迷宫并非只有一层，而是有“两层楼”。等我发现的时候，真是大吃一惊。

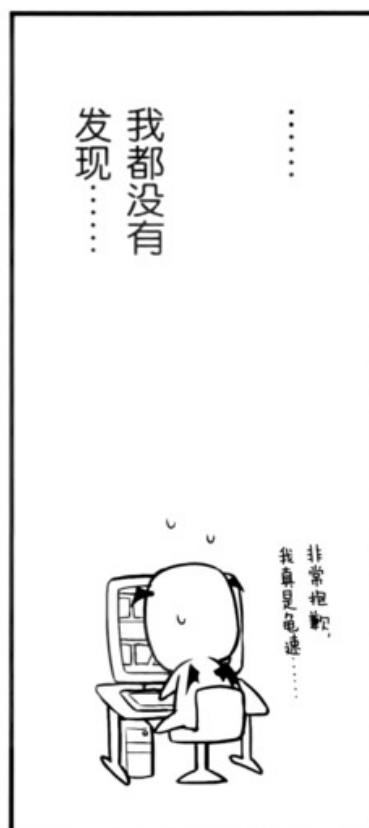
后来，我上高中后参加文化祭时，看到某个班级在操场架设了超大迷宫。但我只是从教室窗户俯瞰，没有下去挑战。也许当时的我心里觉得，自己已经过了会因迷宫而兴高采烈的时期了吧。

而现在，我认为那真是无意义的意气用事。

漫画第六集，文化祭刚刚开始。希望大家看得开心。



※动画版共二十二集。

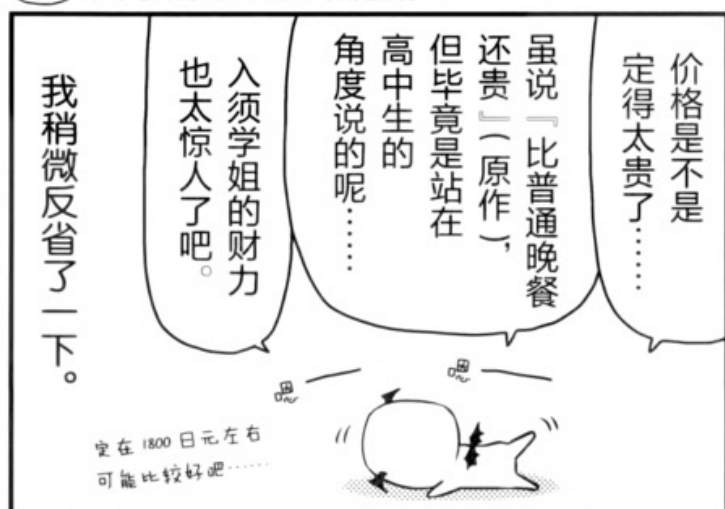


※ 收录在日版漫画第三集的特典版中。





小知识 米泽老师都用姓氏来称呼角色们。



明明我很努力了，  
却还是没有抽到手办奖品。  
虽然抽到爱瑠的朋友把奖品送给我了，  
但摩耶花啊……要是也有  
男生们的手办就好了呢。

Task  
Ohwa  
2014.3

有两个  
茄子靠垫。



承蒙二位的  
照顾了。

责任编辑：  
内海义仁大人  
服部浩明大人

## 下集预告

爱瑠的朋友十文字香穗

弄丢了一张塔罗牌“命运之轮”，


还说有人留下了

神秘的留言！



敬请期待第七集！



A hand is shown holding a book. A white title slip is placed over the book's cover. The slip contains the title and author information. The book cover itself has a dark, patterned design.

占卜研究会  
早已失去了命运之轮

十文字

冰菓

HYOUKA

[日]TASKOHNA / 编绘

[日] 米泽穗信 / 原作

鱼籽 / 译

氷菓  
HYOUKA

